

Zeitschrift: Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
Herausgeber: Bauen + Wohnen
Band: 17 (1963)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schon am Modell Beleuchtung planen

Ein sehr wesentliches Element eines jeden Gebäudes ist das Licht. Es ist ein ebenso integrierender Teil des Ganzen wie etwa Wände, Fenster, Türen etc. und muss zusammen mit diesen organisch eingeplant werden. Optimale Lichtverhältnisse sind nur dort zu erzielen, wo sich der Lichttechniker allein nach lichtphysiologischen Erfordernissen richten kann, und nicht bereits festgelegte Installationen oder andere Bauelemente und Einrichtungen beachten muss. Es ist deshalb aus lichttechnischen und wirtschaftlichen Gründen wichtig, dass die Beleuchtungsfrage möglichst frühzeitig von Fachleuten studiert werden kann.

Philips-Lichttechniker sind auf der ganzen Welt als anerkannte Fachleute am Aufbau der modernen Lichttechnik beteiligt. Das lichttechnische Büro von PHILIPS steht Ihnen für die unverbindliche und kostenlose Projektierung von Beleuchtungsanlagen zur Verfügung.

Lampen

Fluoreszenzlampen, Quecksilberlampen
Quecksilber-Leuchtstofflampen
Mischlichtlampen, Natriumlampen
Wassergekühlte Quecksilberlampen
Analysenlampen, Xenonlampen
Stroboskoplampen, Spektrallampen
Bakterientötende Lampen
Ozonisatoren für Luftreinigung
Infrarot-Trockenstrahler
Heizstrahler
Lichtpauslampen, Reprolampen
Blau-aktinische Lampen
Neon-Spannungsanzeiger

Leuchten

Leuchten für Handel, Industrie und Gewerbe, für Strassenbeleuchtung, Sportplätze, Flutlichtanlagen, Bahnbetrieb usw.

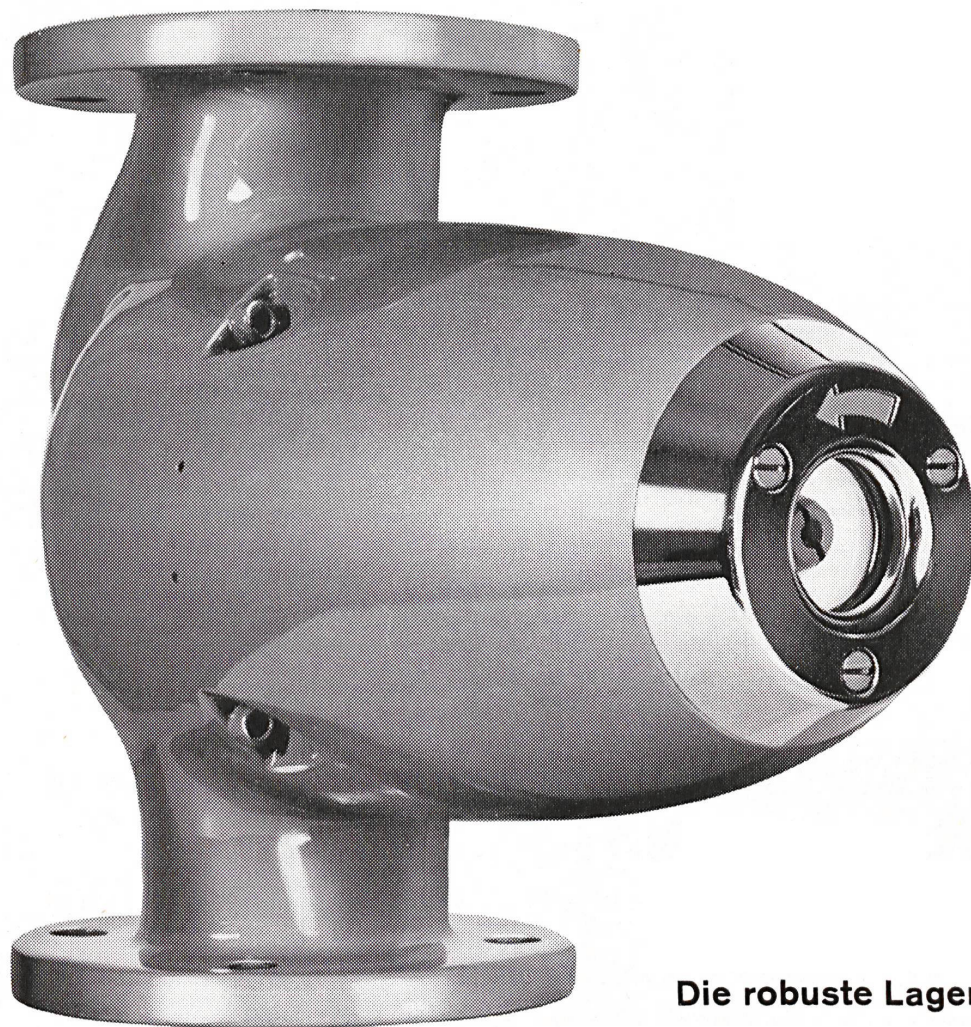
Zubehör

Vorschaltgeräte, Fassungen, Starter
Störschutzfilter, Kondensatoren

PHILIPS

Philips AG., Abt. Philora, Zürich 3
Edenstr. 20, Tel. 051/25 86 10 u. 27 04 91





Die robuste Lagerung

perfecta Umwälzpumpen

Wer eine Perfecta-Pumpe kauft, weiss, dass er sich auf etwas Bewährtes stützen kann. Die Perfecta war vor etwas mehr als einem Dutzend Jahren die erste stopfbüchsenlose Umwälzpumpe mit seitlichem Motor, bei welchem der schwere Rotor in zwei Lagern abgestützt war. Diese Pumpen laufen heute noch ebenso gut und geräuschlos, wie wenn sie frisch aus der Fabrik kämen. Über 1 Million gelieferte Pumpen zeugen von der hohen Qualität der Perfecta.

Nützen auch Sie diese bewährte Konstruktion, indem Sie immer wieder die PERFECTA verlangen.

K. RÜTSCHI A.G., PUMPENBAU, BRUGG

TELEPHON (056) 4 04 55

Aluminium Bauprofile Serie G



für Türen, Fenster, Wandverkleidungen, Schaufenster
glatt – absolut glatt ist das hervorstechende Merkmal der
neuen, noch formschöner wirkenden Bauprofile Serie «G».
Verlangen Sie bei uns oder bei Ihrer Metallbaufirma die aus-
führliche Dokumentation der neuen «G»-Bauprofile.

GLISSA AG Schaffhausen
Telefon 053/59231



Alupan-Türblätter für Laubengang- und Wohnungs- Abschluss-Türen

■ Bei abgeschirmten Aussentüren, die den Witterungseinflüssen nicht ausgesetzt sind, wo aber doch hohe Ansprüche in bezug auf die Steifigkeit des Materials gestellt werden, ist Alupan die geeignete Platte.

■ Das Alupan-Türblatt bietet bestmögliche Sicherheit gegen das Verziehen. Jede normale Holztüre neigt bei starken Feuchtigkeits- und Temperaturdifferenzen zwischen Aussen- und Innenseite zum Krummwerden. Der Aluminiumbelag schwächt diese Einflüsse ab, und die Tür bleibt ruhig.

■ Alupan-Platten bestehen aus einer Novopanplatte, die mit Kantholz umleimt und beidseitig mit Aluminium abgedeckt ist. Fertige Dicke genau 40 mm. Die Verbindung Holz-Aluminium erfolgt nach einem speziellen Verfahren.

■ Alupan-Platten sind kein Ersatz für die hochwertigen Kellpax-Leichtmetalltüren. Sie ermöglichen aber dem Schreinermeister, den Bauherren eine preiswerte Türe zu liefern für Verhältnisse, in denen jede glatte Holztüre erfahrungsgemäss versagt. Sie dürfen nur an regengeschützten Orten angebracht werden. Regenwasser, welches durch das Schlüsselloch oder undichte Kantholzfugen eindringen könnte, würde die Türe beschädigen.

Alupan-Platten werden auf Mass geliefert und vom Schreiner verarbeitet und angeschlagen.

Über Konstruktionsdetails und Preise orientieren wir Sie gerne.

Alupan-Platte, beidseitig aluminiumbewehrt und mit Kantholz umleimt.

Wohnblöcke mit Laubengangtüren aus Alupan in Zürich-Wiedikon.
Projekt: Architekt F. A. Widmer Zürich
Bauherrschaft: J. H. Kunz AG Zürich
Schreinerarbeiten: Weidmann AG, Bülach



Keller+Co AG Klingnau

Telephon 056 51177

stoll **giroflex**

der moderne Bürodrehstuhl



Giroflex 6325



40 weitere Giroflex
vom einfachsten
bis zum
Luxusmodell.

In führenden
Büromöbel-
Fachgeschäften.
Verlangen Sie die Liste
der offiziellen
Giroflex-Vertretungen.

Albert Stoll, Giroflex
Koblenz / AG

2x Komfort



VON ROLL

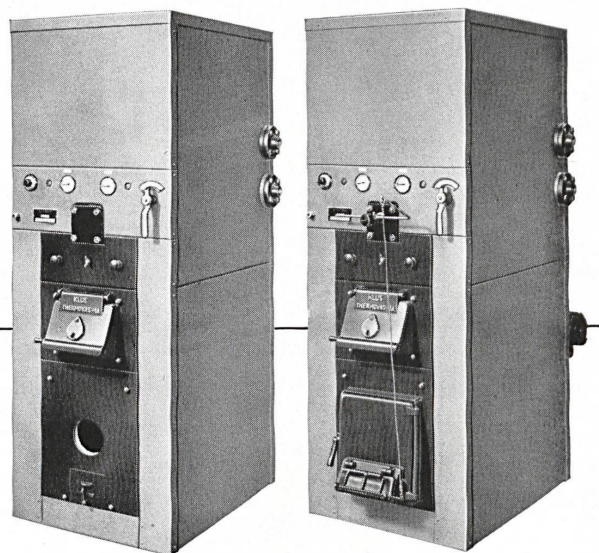
**Müheloses Heizen
und jederzeit genügend Heisswasser**
zu erstaunlich niedrigen Kosten –

das versprechen und halten die

VON ROLL Boiler-Heizkessel

COMBIVAS

Als Brennstoff dient Oel, wobei beim
COMBIVAS-Doppelbrand ebenfalls
brennbare Abfälle verwertet werden können.



VON ROLL AG. Werk Klus



Dünnere Mauern – weniger Brennstoff

2976

Diese Rechnung geht tatsächlich auf: Die Mauern eines Gebäudes brauchen nur so stark zu sein, wie es die Statik vorschreibt. Und dennoch können Sie die Heizkosten wesentlich senken! So wirtschaftlich bauen Sie mit federleichten Hartschaumplatten aus STYROPOR (spezifisches Gewicht 0,02 g/cm³).

Die Wärmeleitfähigkeit von Hartschaumplatten aus STYROPOR beträgt 0,027 kcal/mh° bei 0 °C (Rechenwert nach DIN 4108 im Bauwesen 0,035 kcal/mh°). Mit Platten von 2,5 cm Stärke können Sie bei einer Hochlochziegelmauer mit einer

Dicke von 24 cm Vollwärmeschutz erzielen (Wärmedurchlaßwiderstand 1,25 m²h°/kcal): Die Abstrahlungsverluste werden um mindestens 40% verringert. Bei dieser Bauart können Sie also erheblich an Heizungskosten sparen.

Hartschaumplatten aus STYROPOR dämmen im Sommer die Hitze. Sie sind auch ein gutes schallhemmendes Isoliermittel: eine Platte von 1 cm Dicke vermindert den Trittschall um 13-15 Phon, je nach Deckenaufbau. Bitte, unterrichten Sie sich über STYROPOR durch unsere technischen Informationsschriften und verlangen Sie Anschriften von Lieferanten.

Modern und wirtschaftlich isolieren mit Schaumstoffplatten aus STYROPOR

Styropor BASF

**schwer entflammbar
alterungsbeständig**

**federleicht
wasserfest**

Badische Anilin- & Soda-Fabrik AG Ludwigshafen am Rhein

Vertretung in der Schweiz

ORGANCHEMIE AG

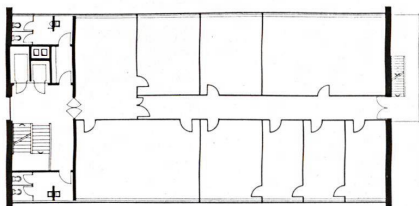
Bellerivestraße 67

Postfach

Zürich 8/34

RWD Kunstharztüren mit Stahlzargen RWD Kunstharzelementwände

Als Beispiel der Grundriss eines Büro-Hochhauses mit mobilen Trennwänden



Zum modernen Bau gehören die zeitgemässen RWD Kunstharztüren mit Stahlzargen: farb- und formschön, unverwüstlich, schallhemmend — für höchste ästhetische und praktische Anforderungen geschaffen. RWD Kunstharztüren erübrigen die Malerarbeit; bei gleichbleibender Schönheit entstehen keine Unterhaltskosten. Die präzisen kaltgezogenen Stahlzargen mit Gummidichtung garantieren ein geräuschloses und genaues Schliessen der Ganz-Kunststoff-Türen.

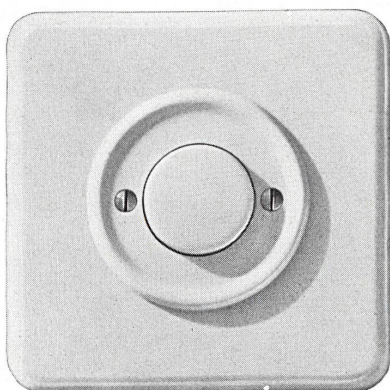
Freie Raumgestaltung mit mobilen, schallisolierenden Trennwänden! RWD Kunstharzelementwände bestehen aus einzelnen, genormten Teilen, die überall montiert werden können. Sie halten strenger Beanspruchung stand, sind unempfindlich und sauber. Wir liefern RWD-Kunstharzelementwände als Vollwände mit verglasten Einsätzen und mit eingebauten Türen für Industrie- und Verwaltungsgebäude. Spitäler, Schulen und Hotels. Verlangen Sie ausführliche Prospekte, Referenzen und Projektvorschläge.




RWD

Reppisch-Werke AG
Dietikon-Zürich Tel. 051/88 68 22

Xamax AG
Zürich-Oerlikon
Tel. 051/466484



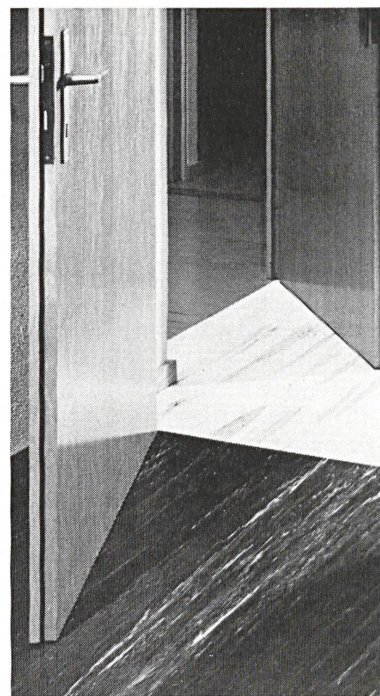
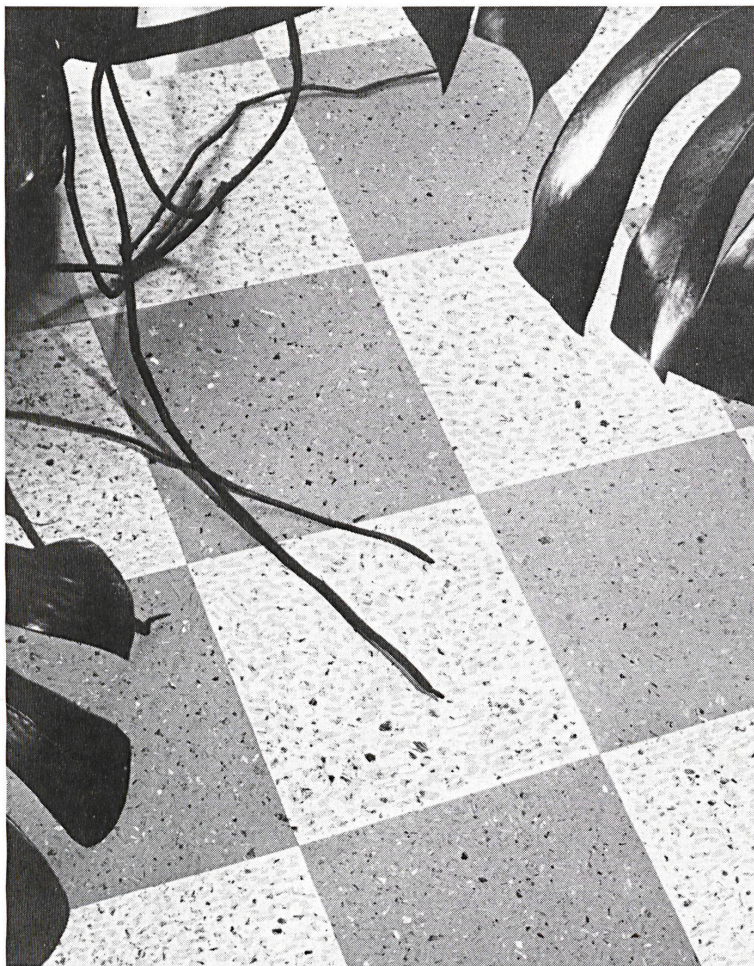
XAMAX 

Wo immer neue Bauten entstehen oder alte eine gründliche Renovation erfahren, werden Xamax-Druckknopfschalter verlangt. Denn es hat sich herausgestellt, daß durch die Druckbewegung beim Schalten Mauern und Tapeten in der Umgebung des Schalters nicht mehr verschmutzt werden. Dank seiner hohen Abschaltleistung findet der Druckknopfschalter auch für Saalbeleuchtungen, Sportplätze usw. immer mehr Verwendung. Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne unsere Spezialprospekte oder Muster.

Für das Schlichte
wie für das Anspruchsvolle:
gerflex PVC Bodenbeläge

gerflex

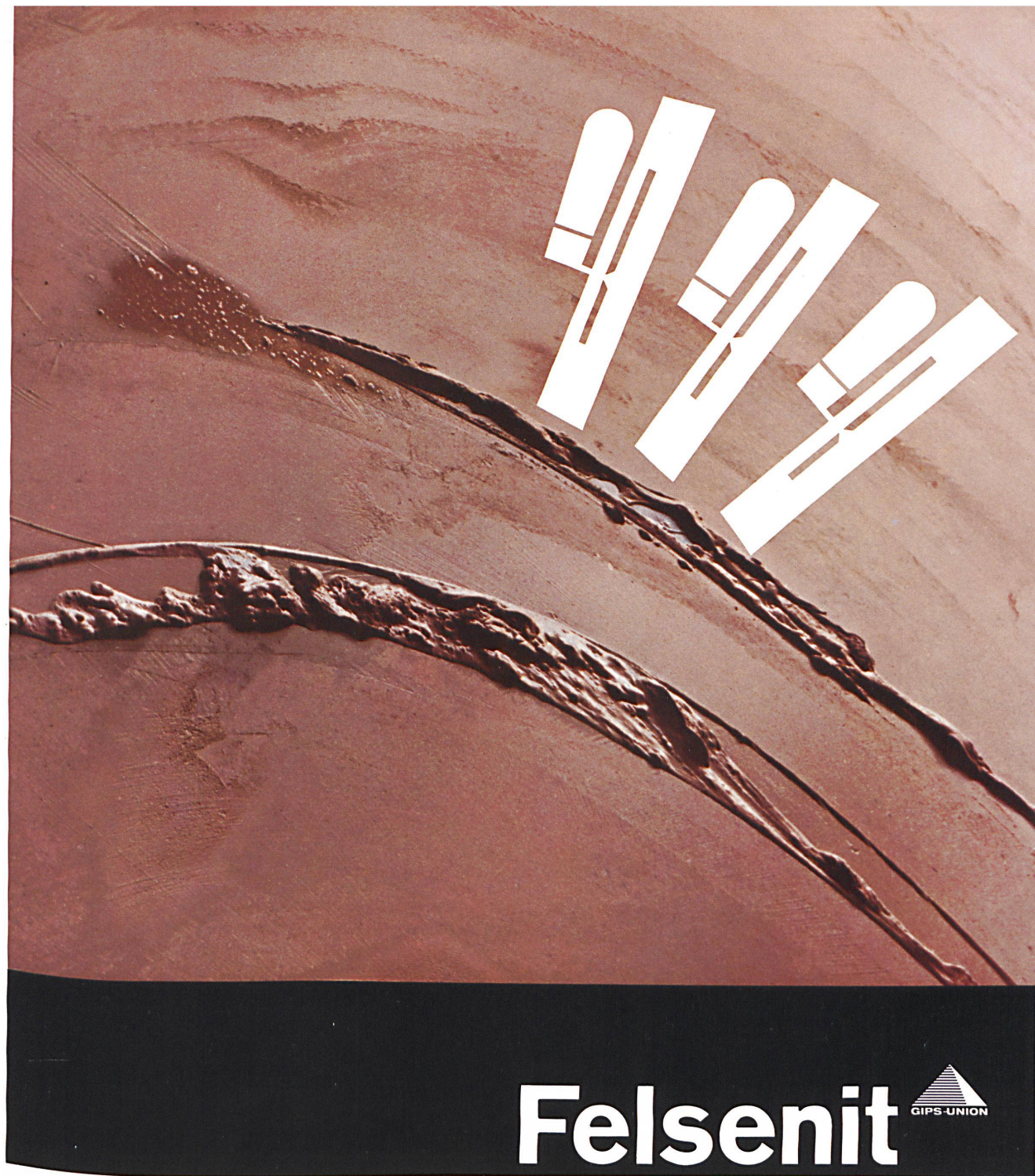
gerland



Aus unseren sechs Grundelementen mit über 200 Variationen wählen Sie mit Sicherheit den richtigen Bodenbelag und den bestgeeigneten Farbton. Vom reinen PVC-Belag über PVC auf Filz zum Luxus-Belag und dem echten, ableitenden und geerdeten antistatischen Bodenbelag stehen Ihnen alle Möglichkeiten offen. Verlangen Sie bitte weitere Auskünfte und Unterlagen.

Gerland S.A. Peter-Merian-Straße 52
Basel Telefon 061/34 15 90





Felsenit



Unterlagsboden

Der geschliffene, **rötliche**
und warme Unterlagsboden

Felsenit begeistert zweimal –
Der Architekt kann mit Felsenit
grösste rissfreie und
durchgehende Bodenflächen
erstellen. Dies entspricht
der heutigen Tendenz –
Fussboden durchgehend
fertigmachen und Zwischen-

wände nachträglich den
Bedürfnissen entsprechend
montieren. Der geschliffene,
spiegelglatte Felsenit-Boden
bietet im Gegensatz zu
Zementüberzügen wesentlich

Felsenit

Der geschliffene, rötliche
und warme Unterlagsboden



günstigere Voraussetzungen
für die modernen dünnen
Bodenbeläge wie zum Beispiel
Lino oder Kunstharzbeläge.
Felsenit ist der Unterlagsboden
mit der kürzesten Austrock-
nungszeit; dadurch ist er rasch
begehrbar. Felsenit bietet
aber auch dem Bauherrn nur



Felsenit  GIPS-UNION

Unterlagsboden

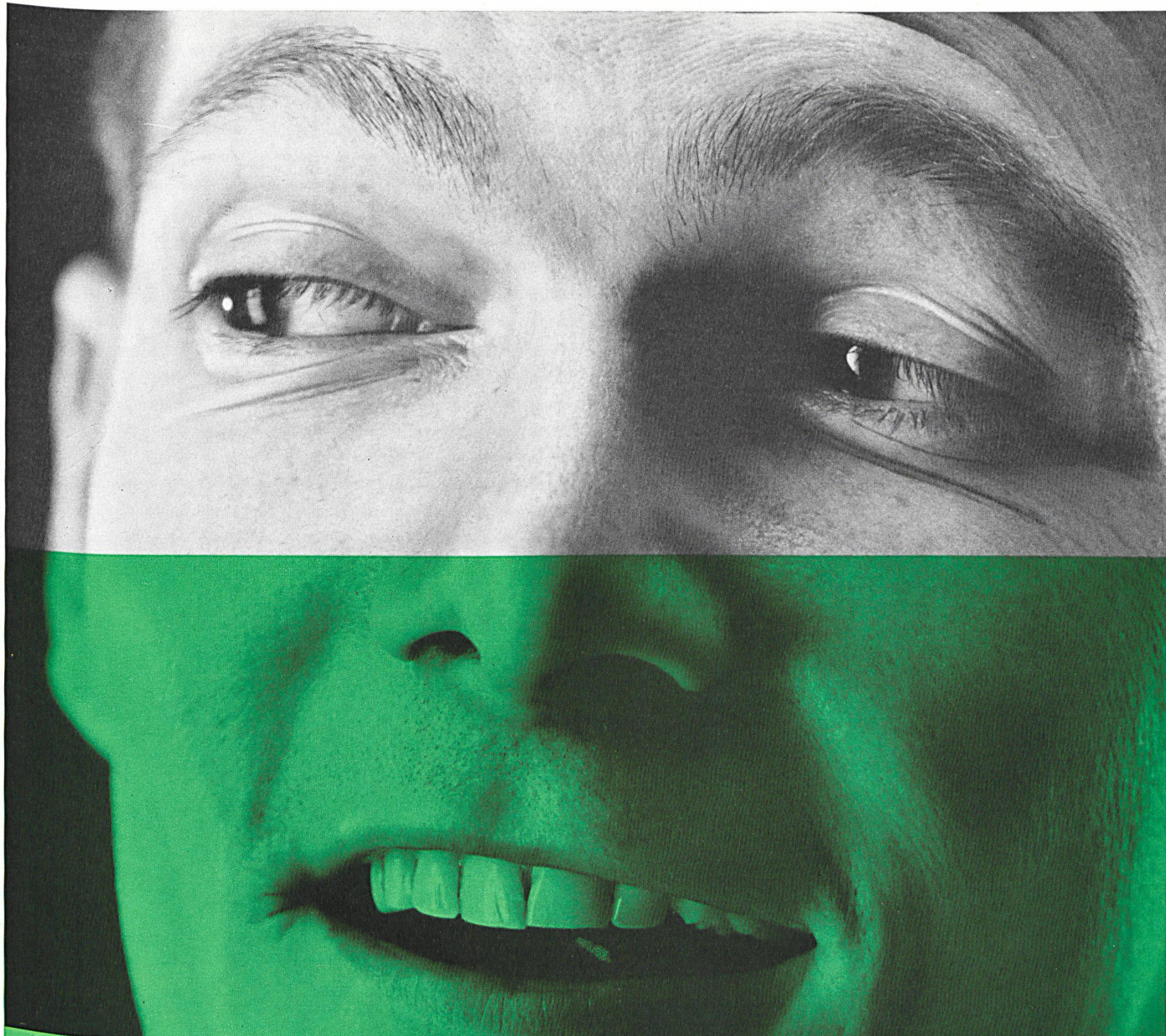
Vorteile, ist er doch der
gesündeste und wärmste
Unterlagsboden und überall dort
wichtig, wo viele Menschen
zusammenkommen (Wärme-
leitzahl 0,25). Felsenit ist
elastischer, also weicher als
beispielsweise Zement,

weshalb bereits beim Auftreten
ein Teil der Schallenergie
verschluckt wird. Der geschliffene
Felsenit-Boden ist seinen
Vorzügen entsprechend nicht
teurer als gewöhnliche
Überzüge. Darum zweimal
Felsenit!

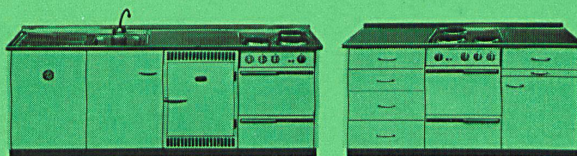
Wünschen Sie die Liste von
Spezialfirmen, welche tadellose
Felsenit-Unterlagsböden
erstellen, oder unsern Sonder-
prospekt, dann telefonieren
Sie uns bitte. Tel. (051) 23 37 60

Gips-Union AG, Zürich

← **Felsenit**



Küchenplanung kein Problem



weil sich die vielen genormten Forster-Elemente spielend leicht, wie ein Baukasten, kombinieren lassen. Auch bei schwierigen Raumverhältnissen ergeben sich immer Möglichkeiten, aus den über 100 Spültischvarianten eine zweck-

mässige Anordnung zu finden. Wählen Sie aus den 26 praktisch durchdachten Einbauelementen diejenigen, die Ihrem Bedarf entsprechen. Ergänzen Sie diese mit den notwendigen An- und Oberbauten, und Ihre Küche

ist arbeitstechnisch richtig geplant. Die einfache Montage wird Sie begeistern und die Ausführung Ihres Projektes erleichtern. An der formschönen und vor allem äusserst soliden Fertigung Ihrer Forster-

Küchenkombination werden Sie jahrelang Freude haben. Denken Sie daran, Stahl-Küchenkombinationen sind unverwüstlich. Verlangen Sie bitte unseren farbigen Prospekt, er zeigt Ihnen unzählige Möglichkeiten.

forster

Aktiengesellschaft
Hermann Forster, Arbon



Eine Versicherung, die Sie keinen Rappen kostet

Wenn Sie bei der Ausarbeitung der
Details für
einen Arbeitsraum
ein Labor
einen Laden
ein Restaurant
ein Büro usw.
an die Verwendung von Kunststoff-
platten denken, fragen Sie unsern
technischen Beratungsdienst an, ob
und wie sich Ihre Idee am vorteil-
haftesten durchführen lässt. Unsere
Leute vom Beratungsdienst sind ge-
schulte Praktiker und Spezialisten,
die Ihnen vielleicht einen wertvollen
Dienst erweisen können. Der Kellco-
Beratungsdienst ist kostenlos. Bitte
notieren Sie:
Kellco-Beratungsdienst,
Telefon 056/5 11 77

Kellco-Beratungsdienst

KELLCO

056

51177

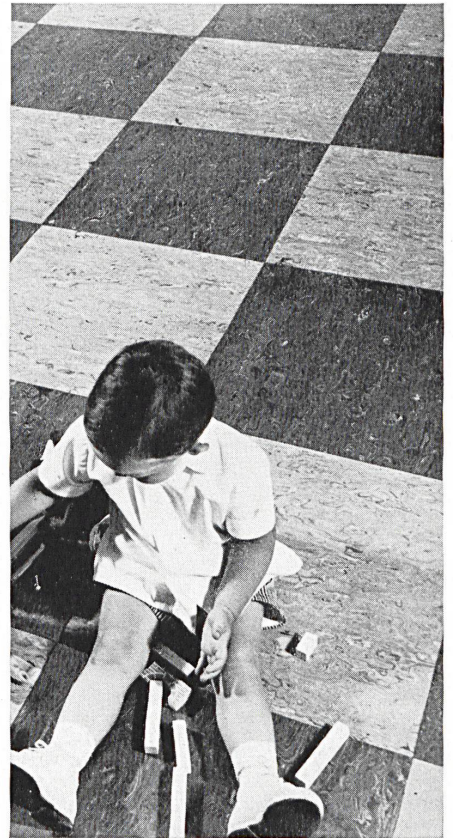
Keller + Co. AG Klingnau



am Anfang war es
Stein.....



Steel



Behaglichkeit vermitteln,
neues, gepflegtes Farbge-
fühl lancieren und bequeme
Wohnlichkeit schaffen . . . ,
das ist die Aufgabe von
Interplastic.

Bewundern Sie Ihren echten
Bodenbelag, einen Inter-
plastic von SEMPERIT und
lassen Sie sich bewundern
für Ihre geschmackvolle
Wahl.

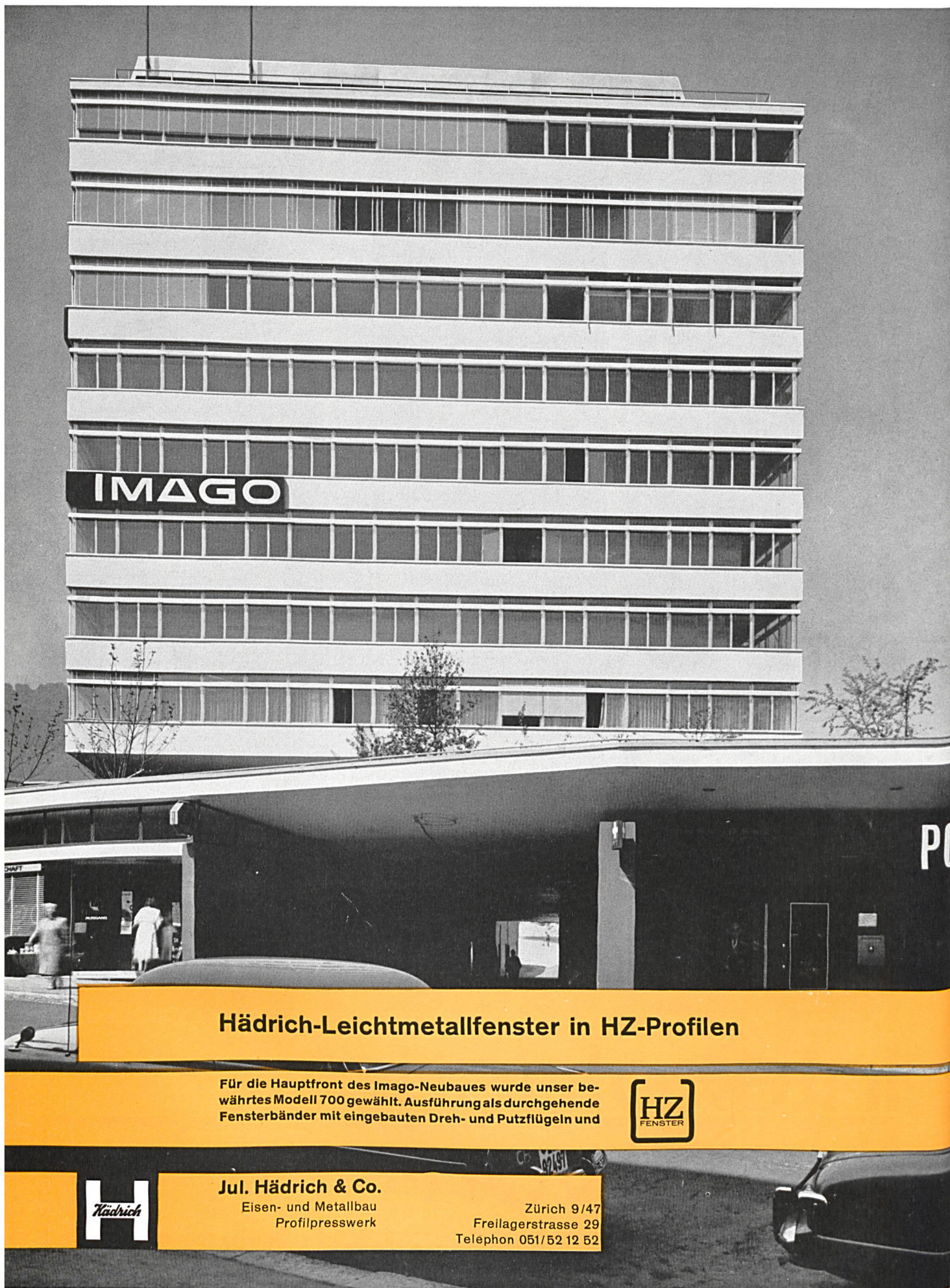
.....nun
ist es
interplastic

von



SEMPERIT

Bezugsquellennachweis
durch SEMPERIT AG, Lang-
grütstrasse 112/Letzigraben,
Zürich 9/47, Tel. (051) 54 52 00



IMAGO

Hädrich-Leichtmetallfenster in HZ-Profilen

Für die Hauptfront des Imago-Neubaues wurde unser bewährtes Modell 700 gewählt. Ausführung als durchgehende Fensterbänder mit eingebauten Dreh- und Putzflügeln und



Jul. Hädrich & Co.

Eisen- und Metallbau
Profilpresswerk

Zürich 9/47
Freilagerstrasse 29
Telephon 051/52 12 52



OSRAM-L-Fluoreszenzlampen

- 3 bis 4 mal wirtschaftlicher als Glühlampen
- um ein mehrfaches längere Lebensdauer
- 7 verschiedene Lichtfarben

GESUND SEHEN MIT RICHTIGEM LICHT

Wählen Sie die richtige Lichtfarbe im Verkauf									
	Standard-Farben							De Luxe	
	Tageslicht 10	Rohrweiss 20	Goldweiss 23	Universal-Weiss 26	Warmweiss 30	Weiss 32	Warmweiss 32	Weiss 32	Warmweiss 32
Lebensmittel, Milchprodukte	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Bäckereien, Confectionen	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Metzgereien*, Traiteurs	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Bekleidung, Modewaren, Textilien	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Schuhe, Lederwaren	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Gold, Silber, Uhren, Schmuck*	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Coiffeure, Parfümerien	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Bücher, Papierwaren	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Zigarren	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Apotheken, Drogerien	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Möbel	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Vorhänge, Teppiche*, Möbel	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Glas*, Keramik	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Hausgeräte, Eisenwaren	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Blumen*	•	•	•	•	•	•	•	•	•

* Zusätzliche Beleuchtung mit Concentra-Lampen unentbehrlich

Nirgend anders bestimmt Licht so viele Faktoren der Atmosphäre wie gerade im Verkauf. Wie Ware präsentiert und verkauft wird, wie sich Kunden verhalten, wie sich Verkäuferin und Verkäufer fühlen, kann Licht wesentlich beeinflussen. Richtiges Licht, heisst gesund sehen, Betriebsamkeit erwecken und gute Verkaufsatmosphäre schaffen.

Neue Atmosphäre mit richtigem, sehgesundem Licht in Ihren Räumen können OSRAM-L-Fluoreszenzlampen bringen. OSRAM-L-Fluoreszenzlampen lassen sich dank den 7 Lichtfarben und verschiedenen Typen vielgestaltig einsetzen.

Über den richtigen Einbau von OSRAM-L-Fluoreszenzlampen in Ihren Räumen orientieren Sie Ihr Elektro-Fachmann und OSRAM-Lichttechniker gerne - fragen Sie sie jetzt!

Klarer sehen - auf OSRAM bestehen

OSRAM AG., Zürich 22, Tel. 051/32 72 80

Schindler

in Verwaltungsbauten



Innert kürzester Zeit müssen hier bei Arbeitsbeginn Hunderte von Personen in die verschiedenen Stockwerke befördert werden. Bei Arbeitschluss bewegt sich der Menschenstrom in umgekehrter Richtung. Und in der Zwischenzeit sollen im Auf- und Ab-Verkehr zwischen den Etagen keine Wartezeiten entstehen.

Nur zuverlässige Aufzugsanlagen mit vollautomatischen Steuersystemen lösen diese Aufgaben. Deshalb fahren auch in den Verwaltungsgebäuden der Basler chemischen Industrien – wie überall, wo es darauf ankommt – Schindler-Aufzüge.

Als Weltneuheit bietet Schindler für höchste Anforderungen den elektronisch gesteuerten Ward-Leonard-Antrieb Transitronic®:

- minimale Fahrzeit,
- stufenloser, sanfter Übergang von maximaler Fahrgeschwindigkeit bis zum Stillstand und umgekehrt,
- stossfreies Schlussanhalt, unabhängig von der Förderlast, mit einer Genauigkeit von ± 5 mm.

Schindler & Cie. AG
Aufzüge- und Elektromotorenfabrik
Ebikon-Luzern



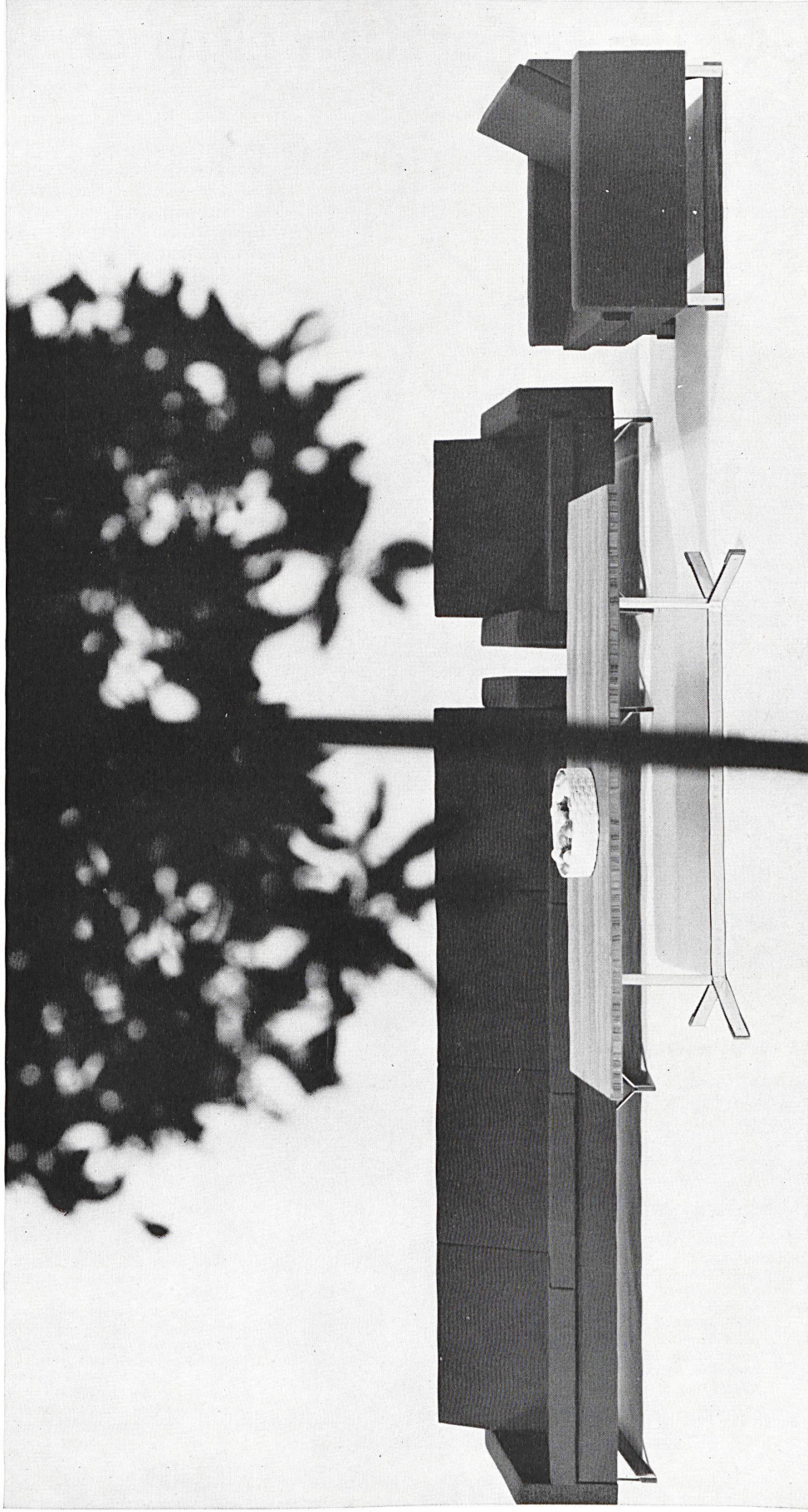
Aufzüge
Fahrtreppen
Eisenbahnwagen

Polstergarnitur N 622/SL
Tisch T 2496

Design Architekt Svante Skogh, Schweden

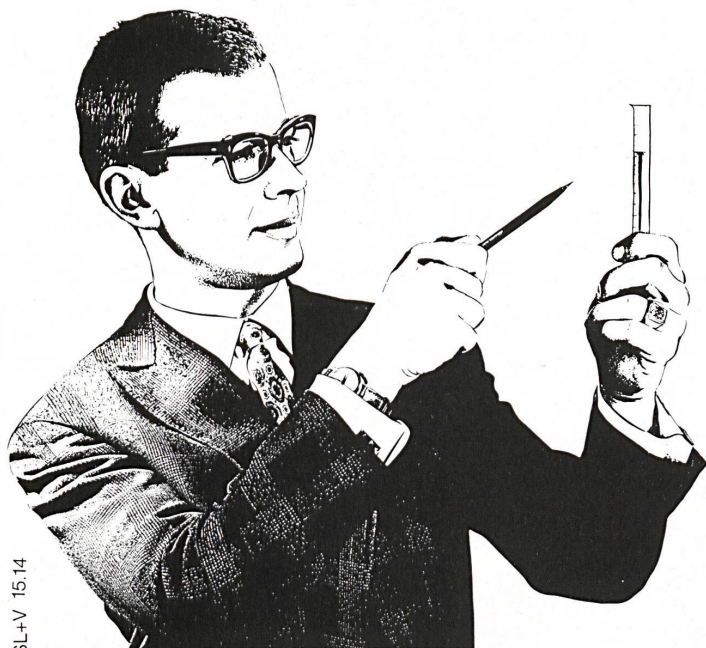
Matt verchromter Flachstahl unterstreicht die klare Linie von Polstermöbel und Tisch. Kufen mit Teakholz gestatten den Transport, ohne die Möbel vom Boden zu heben. Wendekissen mit daunenweichem Latex-Schaumgummi, Kissenbezüge durch Reißverschuß abnehmbar.

Le piétement patin composé d'acier chromé et bois donne à cet ensemble une ligne très claire. Table en teak avec piétement chromé. Coussins en Latex-mousse avec fermeture-éclair.



Alleinverkauf durch: Basel: Möbel-Rösch AG / Bern: H. Jöns AG, Matte; Rudolf Utiger / Biel: Kramer-Möbel / Brig-Martigny: Möbelfabrik A. Gertschen's Söhne AG / Genève: Arform SA / Landquart: Adolf Stocker / Lugano: Tapeten Spörri / Luzern: Ueberschlag-Biser Möbelhaus AG / Moutier: Meubles Hadorn / Neuchâtel: G. Meyer / St. Gallen: Möbel-Dörig AG / Solothurn: Wagner-Teuscher AG / Winterthur: Hans Schmitt / Zug: Rudolf Doswald / Zürich: Muralto Wohnungseinrichtungen AG; Tapeten Spörri.

ARGOLITE beharzt im eigenen Werk



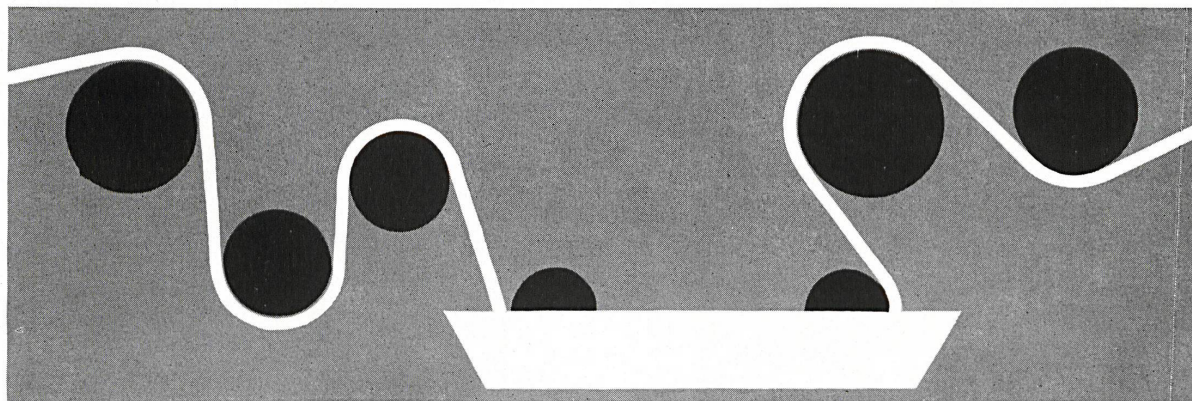
SL+V 15.14

ARGOLITE ist durch und durch beste Schweizer Qualität. Die schweizerische Zellulose-Industrie liefert den grössten Teil der hochwertigen Zellulose, die schweizerische Chemie-Industrie das zähe Kunstharz-Material. Und selbstverständlich wird ARGOLITE von A – Z in unserem eigenen Werk in Willisau hergestellt.

Die hochwertigen Zellulose-Schichten beharzen wir nach modernsten Gesichtspunkten selbst. Das hat für Sie zwei entscheidende Vorteile: Die Qualität der ARGOLITE-Platten bleibt immer konstant – Abweichungen sind praktisch ausgeschlossen. Und Sie erhalten Kunststoff-Platten in einer Qualitäts-Vollendung, die wirklich ihresgleichen sucht.

Es kann Ihnen morgen schon nützen, wenn Sie mehr über ARGOLITE wissen. Erkundigen Sie sich deshalb heute noch bei Ihrem Lieferanten!

ARGOLITE – Punkt für Punkt überlegen



ARGOLITE AG, Willisau/LU 045/61912

Argolite

ARGOLITE Verkaufsstellen:

Aarau	Sperrholz-Platten AG, Bahnhofstr. 102	064 / 2 33 02	Luzern	K. Herzog-Elmiger AG, Postfach Luzern 4	041 / 2 13 07
Aarburg	Braun-Brüning & Cie. AG	062 / 7 33 72	Mendrisio	Costruma S.a g.l., via al Gas	091 / 4 44 09
Aarburg	Geiser & Co. AG	062 / 7 34 73	Oberdießbach BE	Gebr. Jenni	031 / 68 31 33
Altstätten SG	Stark AG	071 / 7 54 78	Oberentfelden AG	Walter Gerber	064 / 3 77 69
Basel	Braun-Brüning & Cie. AG, Postfach Basel 18	061 / 34 61 10	Olten	Born-Kohler AG, Tannwaldstr. 68	062 / 5 24 86
Biel	SABAG und Baumaterial AG, Silbergassee 40	032 / 2 24 21	Rapperswil	Plattenvertrieb	055 / 2 25 62
Buchs SG	Oswald Werlen, Plattenhandel	085 / 6 13 58	Romont FR	Ernest Deillon SA, Gare	037 / 5 23 40
Châtillens VD	Boismont S.A.	021 / 9 46 94	Rüschlikon ZH	Honegger, Lerch & Cie., Alte Landstr. 77	051 / 92 04 11
Chur	Josias Gasser, Haldenstein-Station	081 / 2 14 60	Schaffhausen	Paul Specht, Fischerhäuserstrasse 18	053 / 5 32 24
Chur	I. P. Schmidt AG, Sägenstr. 57/58	081 / 2 32 36	Solothurn	Paul Marti, Luzernerstr. 898	065 / 2 32 09
Genève-Vernier	Sciaboils, Chemin Croisette	022 / 8 93 20	Thun	Hans Michel, Stockhornstr. 10	033 / 2 53 40
Goßau SG	AG Braun & Co.	071 / 8 55 93	Wettingen AG	Knecht & Co. AG	056 / 6 72 67
Kreuzlingen	Emil Fehr, Holzhandlung AG, Konstanzerstr.	072 / 8 47 44	Willisau LU	Anton Küng, Sperrholz en gros	045 / 6 16 12
Landquart	Arnold Gfeller, Schreinereibedarf	081 / 5 18 34	Zug	Stadlin & Moos AG, Ibelstraße	042 / 4 54 54
Laufenburg AG	Kuratle AG, Holzhandlung	064 / 7 33 38	Zürich	Küchler & Cie. AG, Postfach Zürich 34	051 / 34 53 34
Lausanne	Charles Pilet, Chemin Martinet 8	021 / 24 02 51	Zürich	A. Mitterberger, Seilergraben 41	051 / 24 39 50
				Saxer & Zimmermann, Schwamendingenstr. 42	051 / 48 68 58

Warum fliegen Geschäftsleute?

Weil sie auf dem schnellsten und angenehmsten Weg an den Ort ihrer Besprechung gelangen wollen, sei es in Tokio, New York, Kopenhagen oder in irgend einer anderen Stadt der Welt.

Wussten Sie, dass SAS mit den modernsten Maschinen ein Streckennetz von 180000 km befliegt - also mehr als 4½ Mal um die Erde?

Gross sind die weltweiten Verbindungen von SAS - gross ist aber auch die Aufmerksamkeit, die SAS jedem einzelnen Passagier schenkt. Der persönliche SAS-Service, im Zeichen der berühmten skandinavischen Gastfreundschaft, ist ein Grund mehr, dass im letzten Jahr 1980000 Leute mit SAS flogen.

SAS verbindet zusammen mit den ihm angeschlossenen Gesellschaften



115 Städte in 56 Ländern

Scandinavian Airlines System

Auskunft durch Ihr IATA Reisebüro

oder durch

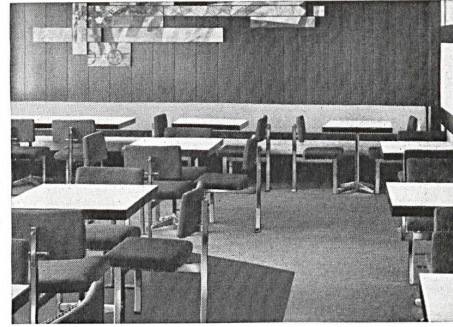
SAS Zürich, Bahnhofstrasse 13,

Tel. 051/271194

SAS Genève, 30, Quai Général Guisan,

Tel. 022/263366





Das Verwaltungsgebäude

Das moderne, repräsentative Verwaltungsgebäude zeigt in seinen Räumen eine zweckmäßige und konsequente Inneneinrichtung. Die Einheitlichkeit der Arbeitsplätze, die klare Aufgliederung des Raumes und die einfachen, ästhetischen Formen von Stuhl, Tisch, Schreibtisch und Schränken vermitteln die vertrauenswürdige Atmosphäre von Ordnung, Klarheit und Schaffensfreude. Die neuzeitliche Inneneinrichtung unterstützt alles Schöpferische, fördert Ruhe und Überblick und steigert die Leistung. Im Jura, dem Zentrum der Schweizer Uhrenindustrie, wo exakte Qualitätsarbeit schon vor Jahrzehnten zur Tradition geworden ist, befinden sich auch die Stella-Werke AG, Bassecourt. Eine reiche Erfahrung, der Grundsatz der hohen Qualität und Fortschrittlichkeit in allen Problemen der Gestaltung haben unser Schaffen mit dem Vertrauen namhafter Firmen des Handels, der Industrie und der Verwaltung belohnt. Immer mehr werden unsere Fachleute dort zugezogen, wo auf Übereinstimmung, schlichte Eleganz, Präzision und Qualität Wert gelegt wird.

stella

Stella-Werke AG

Bassecourt

066 - 3 71 77



* Geschäftshochhaus
zur Schanze, Zürich

ISAL Fenster- und
Fassadenelemente sind
die ideale Konstruktion
für Hochhausbauten.
ISAL bietet alle Möglichkeiten
in isolierter und unisolierter
Leichtmetallkonstruktion,
sowie in Holz/Metall-
Kombination.

Herstellernachweis
im In- und Ausland:
Hans Schmidlin AG
Holz- und Metallbau
Aesch/Basel 061 82 32 82

ISAL



R. A. Herter & W. Stücheli,
Arch. BSA/SIA, Zürich

Fenster
Fassaden



Türen als bewegliche Elemente sind unterschiedlichen Beanspruchungen ausgesetzt. Wo Türen strapaziert werden, in Fabriken und Bürogebäuden, in Spitälern und Schulhäusern, sind Stahlblechtüren das richtige. Die Qualität und das Aussehen dieser Türen werden Sie überraschen. Verlangen Sie bitte unseren Prospekt ST.

Stahlblechtüren

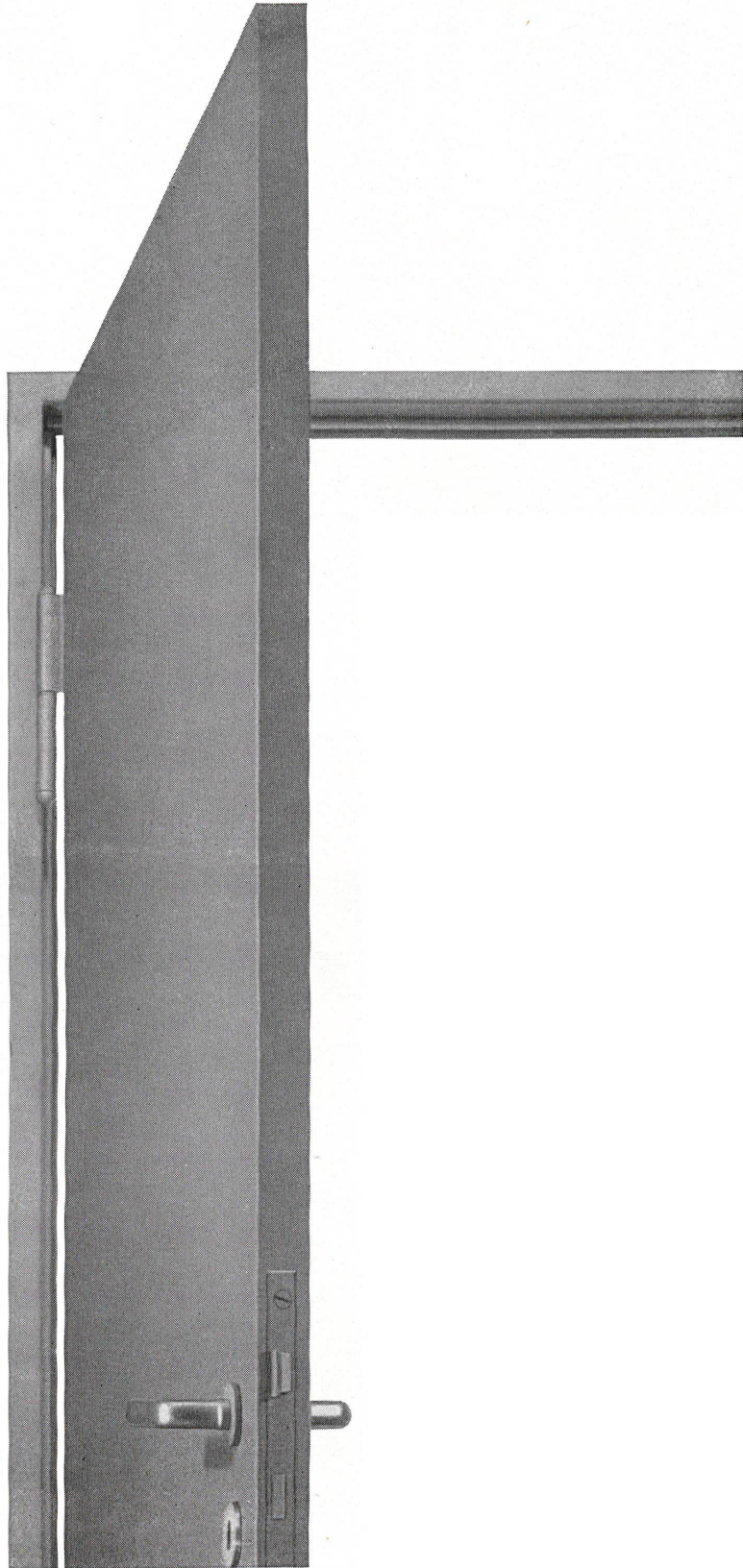
ein- und doppelwandig

Metallbau AG

Zürich

Anemonenstrasse 40
Zürich 9/47
051/52 13 00

norm®





-Teppiche und Möbelbezugsstoffe

® = eingetragene Schutzmarke der Société de la Viscose Suisse für texturierte Nylon-Garne sowie daraus hergestellte Fertigerzeugnisse

Nylon FLIXOR ist ein endloses, texturiertes Nylongarn mit hoher Reißkraft und Scheuerfestigkeit, hergestellt von der SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE, Emmenbrücke.

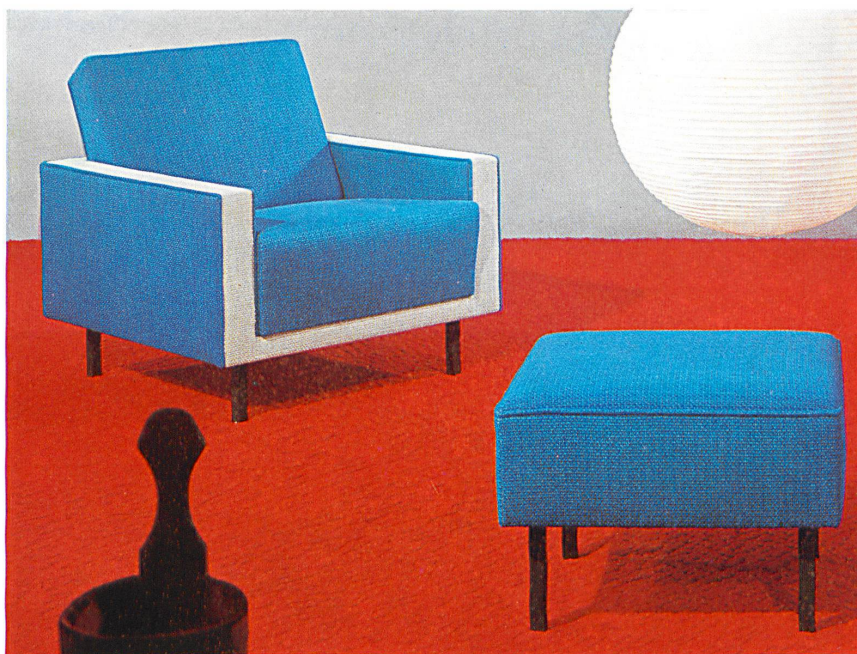
Nylon FLIXOR schließt eine Bedarfsücke und bewährt sich für die Herstellung von getufteten und gewebten Teppichen, Möbelbezugsstoffen, gewebten und gewirkten Plüsch, sowie für formstabile Strick- und Wirkwaren bestens.

Nylon FLIXOR-Teppiche und -Möbelstoffe sind auf Grund der hohen Scheuerfestigkeit außerordentlich strapazierfähig; sie verschmutzen nur oberflächlich und sind daher pflegeleicht.

**Société de la Viscose Suisse
Emmenbrücke**

Abteilung Verkaufsförderung

Telefon 041 - 5 21 21

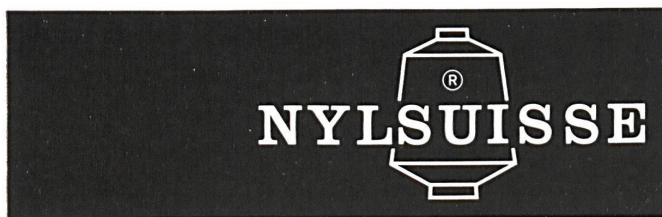


Sie bewahren lange Zeit ihr frisches Aussehen und ihre leuchtenden Farben und bereichern so unseren Wohnkomfort auf angenehme Weise.

Nylon FLIXOR zeigt sehr großes Füll- und Wärmehaltvermögen und ist durch geringeres Gewicht und gute Feuchtigkeitsabsorption prädestiniert für Plüsch und geraute Futterstoffe.

Formstabile Strickwaren, wie Pullover und Kleider, erfreuen sich großer, modischer Beliebtheit. Sie sind leicht waschbar und filzen nicht.

Nylon FLIXOR, das texturierte Nylongarn mit ausgezeichneten Eigenschaften, für verschiedene Verwendungszwecke. Ein Schweizer Qualitätsprodukt der SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE, Emmenbrücke.



-Velours-Polstermöbel

® = eingetragene Schutzmarke für Schweizer Nylon-Garne
der Société de la Viscose Suisse Emmenbrücke

NYLSUISSE-Velours — der neue Polsterbezugsstoff ist nicht nur strapazierfähig und unverwüstlich wie alle NYLSUISSE-Erzeugnisse, sondern pflegeleicht, elegant in der Wirkung und reichhaltig in schönen und leuchtenden Farben erhältlich.

Bestrenommierte Restaurants, Hotels und moderne Privatheime haben NYLSUISSE-Velours-Polstermöbel angeschafft und erhöhten Komfort und Ansehen Ihrer Räume in Verbindung mit geringeren Pflegekosten und Umtrieben. Nicht umsonst hat kürzlich ein bekanntes Reinigungsinstitut NYLSUISSE-Velours als das heute edelste Polstermaterial bezeichnet! NYLSUISSE-Velours ist waschbar und von weichem, edlem Griff.

Bezugsquellennachweis durch

**Société de la Viscose Suisse
Emmenbrücke**

Taverne im Mövenpick-Restaurant, Luzern

Telefon 041 - 5 21 21 Abteilung Verkaufsförderung





Schillerstube im Hotel Schiller Luzern

Imbißbar im Hotel Schiller Luzern



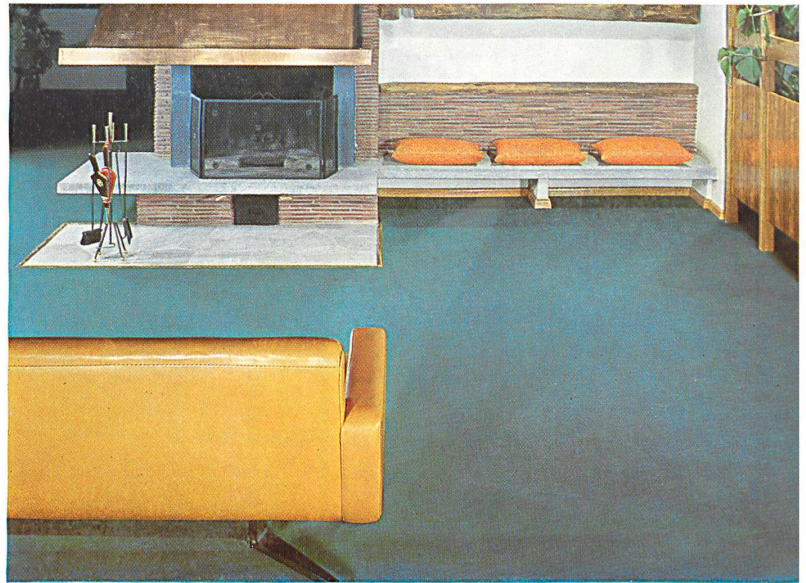
NYLFLOCK®

® = eingetragene Schutzmarke der Société de la Viscose Suisse für Emmenbrücker Nylon-Flock und für damit beflockte Artikel

**-Teppiche
ein neuer Begriff
im Wohnkomfort**

Société de la Viscose Suisse Emmenbrücke

Abteilung Verkaufsförderung Telefon 041 - 5 21 21



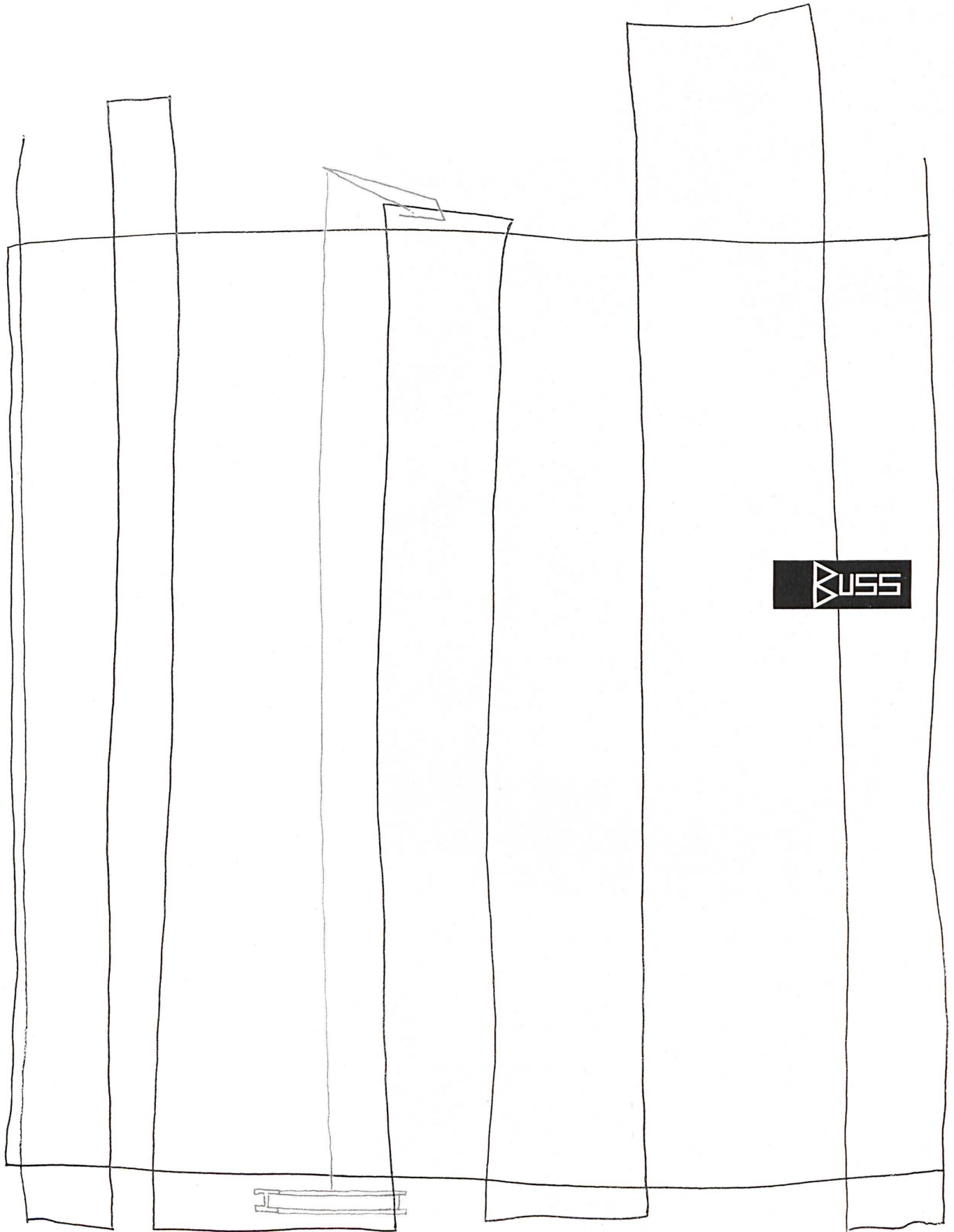
NYLFLOCK-Teppich im
Hotel Royal in Crans s. Siere

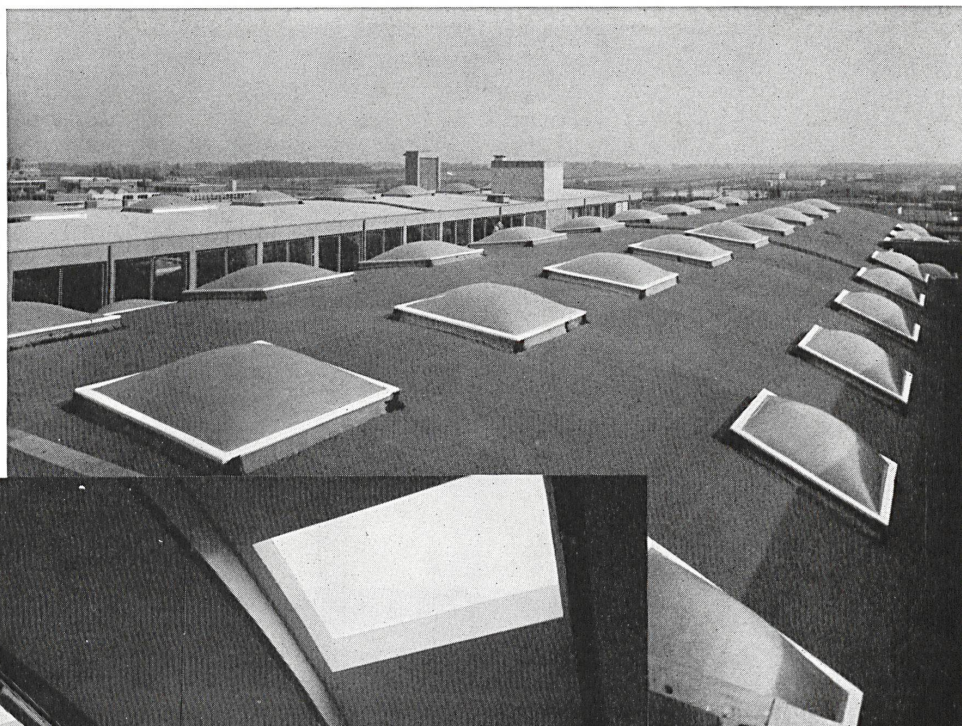
NYLFLOCK-Teppich im Stadttheater Luzern



Die SOCIETE DE LA VISCOSE SUISSE in Emmenbrücke fabriziert seit einiger Zeit spezielle Nylon-Fasern, die als NYLFLOCK zu Spannteppichen aller Art verarbeitet werden. Die Idee wurde von der Teppichindustrie gut aufgenommen, schließt doch der NYLFLOCK-Teppich eine Lücke im Sortiment der Bodenbeläge für den Wohnungsbau und vor allem für Großbauten wie Hotels, Kongreßhäuser, Verwaltungsgebäude, Theater usw. So sind unlängst elegante und großzügig wirkende, durch ihre Fläche wohltuende NYLFLOCK-Teppiche in Theatersälen und Hotelräumen ausgelegt worden und noch andere Häuser befassen sich damit, dieses herrliche und besonders strapazierfähige Teppichmaterial zu verwenden.

NYLFLOCK-Teppiche sind aus unverwüstlichem Nylon der SOCIETE DE LA VISCOSE SUISSE, Emmenbrücke, hergestellt und zeichnen sich durch eine Reihe schöner, leuchtender Farben, leichte Reinigung und schalldämpfende Wirkung aus. Sie sind absolut mottensicher und verrottungsbeständig. NYLFLOCK-Teppiche kann man auf Hartfundamente, Holz- oder Plastikböden usw. verlegen.





Mortelmans Druckerei und
Kartonnagenfabrik N.V.
Rijswijk (Holland).
Arch.: W. Damen, Den Haag



Das neuezeitliche Bauelement

**Für große Fabrikhallen ist es zweckmäßig,
Großlichtkuppeln zu verwenden.
Die Dachkonstruktion wird dadurch
bedeutend billiger.**

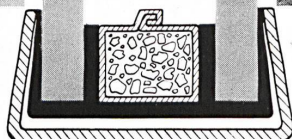
ULTRALIGHT-Großlichtkuppeln
sind in den Abmessungen von 40 cm bis
500 cm erhältlich. Spezialabmessungen
oder Lichtbänder auf Anfrage.

ULTRALIGHT-Großlichtkuppeln
haben eine absolut glatte Oberfläche,
sind leicht,
ergeben eine optimale Lichtdiffusion,
sind trotz größter Lichtdurchlässigkeit
blend- und strahlungsfrei,

sind unzerbrechlich und stabil, auch für
Schneelasten,
sind nahtlos aus einem Guß und daher
absolut dicht,
sind alterungsbeständig; daher keine
Sprödrisse,
sind in allen Staaten Europas in gleicher
Qualität erhältlich,
sind ein gediegenes Schweizer Produkt
von europäischer Bedeutung.

Verlangen Sie kostenlose lichttechnische
Beratung durch:

Eschmann AG, Thun
Kunststoffverarbeitung, Telefon 033/291 91



gemütlich ...

...und geborgen vor winterlicher Kälte und Schnee, dank dem Komfort, den das Isolierglas

POLYGLASS *

Ihrem Heim verleiht.

Das Isolierglas **POLYGLASS** *

(aus "Duplex"-Spiegelglas oder aus Fensterglas) bietet Ihnen:

- eine hochwertige thermische Isolation, welche sich günstig auf die Heizkosten auswirkt,
- eine wirksame Schallisolation,
- einen eindeutigen Mehrwert für jedes Gebäude, vom Einfamilienhaus bis zum Verwaltungsgebäude,
- die Verhinderung von Kondensation und deren Schäden,
- sowie die Möglichkeit, grössere Glasflächen zu verwenden.

Weitere Produkte unserer Fabrikation:

- Guss- und Drahtgläser verschiedener Dessins,
- wärmeabsorbierende Guss- und Drahtgläser
- FILTRASOL** * und **FILTRAGREY** *
- gehärtetes Emaillierglas **PANOROC** *

* Marken ges. gesch.

Verkauf durch den Glashandel.

Generalvertretung:

O. CHARDONNENS AG
Genferstrasse 21, Zürich 27
Tel. 051/25.50.46



LES GLACERIES DE LA Sambre S.A. - AUVELAIS - BELGIEN

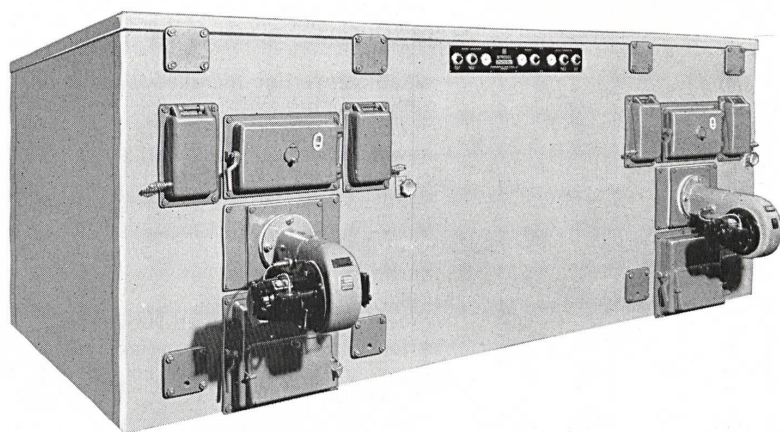


FÜR WÄRME + WARMWASSER

Behagliche Wärme in allen Räumen, warmes Wasser – soviel Sie wollen –, das bietet Ihnen **bicalor**. Für jeden Wärme- und Warmwasserbedarf, für jedes Objekt, gleichgültig welcher Größe, steht Ihnen mit **bicalor** ein geeigneter Kombikessel zur Verfügung.

Die Strebel-Heizkessel als Wärmeerzeuger im **bicalor** bewähren sich bereits zu Hunderttausenden als Öl- oder Kokskessel im täglichen Betrieb.

Mit Auskunft und Prospekten stehen wir Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung.



STREBELWERK AG ROTHRIST

STREBEL-**bicalor**



weiches Wasser ist angenehm...

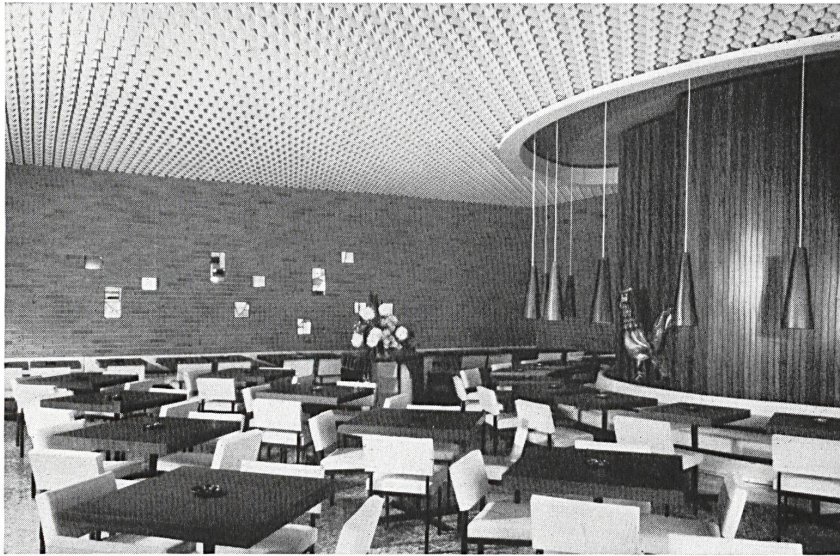
Noch höher zu bewerten sind die Vorteile. Enthärtetes Wasser schont die Haut, die Gewebe der Wäsche, die Zuleitungen und Apparaturen. Es steigert das Aroma der zubereiteten Speisen und Getränke, ist gesund und wirtschaftlich. Boiler, Zentralheizungen, Waschmaschinen und alle Apparate, die als stille Helfer des täglichen Komfortes dienen, sind selbstverständliche Anschaffungen. Noch logischer ist es, diese wertvollen Installationen und Apparate vor der Verkalkung durch Leitungswasser zu schützen.

Culligan

Wasserenthärter sind vollautomatisch und auch für kleinsten Bedarf erschwinglich, bescheiden im Ausmass, billig im Betrieb. Über 2 Millionen Culligan-Wasserenthärter begeistern ihre Besitzer. Verlangen Sie unverbindliche fachmännische Beratung oder Prospekte und Referenzen.

OERTLI

Ing. W. Oertli AG, Dübendorf-Zürich
Telefon 051/85 05 11



Mövenpick Restaurant

Mövenpick

Zürich

Dreikönigstraße

Unsichtbar für den Nichteingeweihten, vom Architekten geschickt in das innenarchitektonische Bild eingeordnete Auslässe führen die **klimatisierte Luft** **zugfrei und doch wirksam** in die Räume ein.

Dominierend im Fortschritt, vielseitig in den Lösungen ist unsere Devise

Solche strömungstechnische Aufgaben zu lösen, ist unsere besondere Stärke. Haben wir die jeweils geeignete Methode zur Lufteinführung herausgefunden, so werden die Strömungsverhältnisse im Raum rechnerisch vorausermittelt und anschließend an einer Versuchsanlage in unserem aerodynamischen Labor in der Wirklichkeit geprüft.

All diese Forschungen erfolgen auf unsere eigenen Kosten und stellen einen Dienst an unseren Architekten-Kunden dar.

Walter Häusler & Co. Zürich

Spezialfirma für Luftkonditionierung und Lüftung

Stampfenbachstraße 56

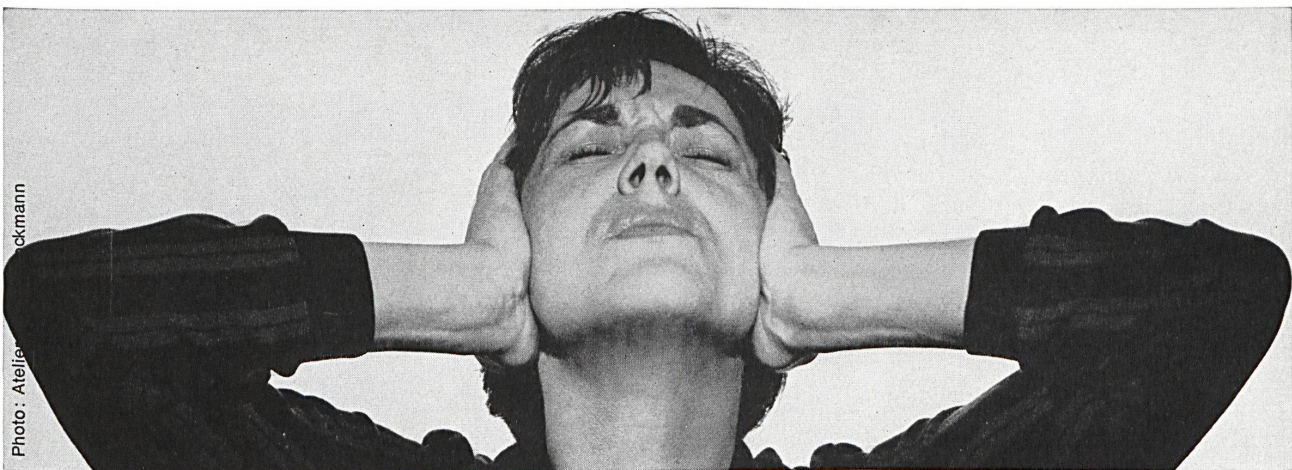
Telephon 26 97 44

CLIMAG

Lüftungs- und
Apparatebau
Regensdorf

Mövenpick Rötisserie





4

Müssen Kühlschränke Lärm erzeugen?

Anlaufgeräusche eines Kompressors, Tellergeklapper durch Vibrationen, ständiges Summen des Motors – muss das sein?

Nein, denn es gibt absolut lautlose Kühlschränke, nämlich Absorptions-Apparate, wie sie z. B. SIBIR in übertragender Qualität herstellt.

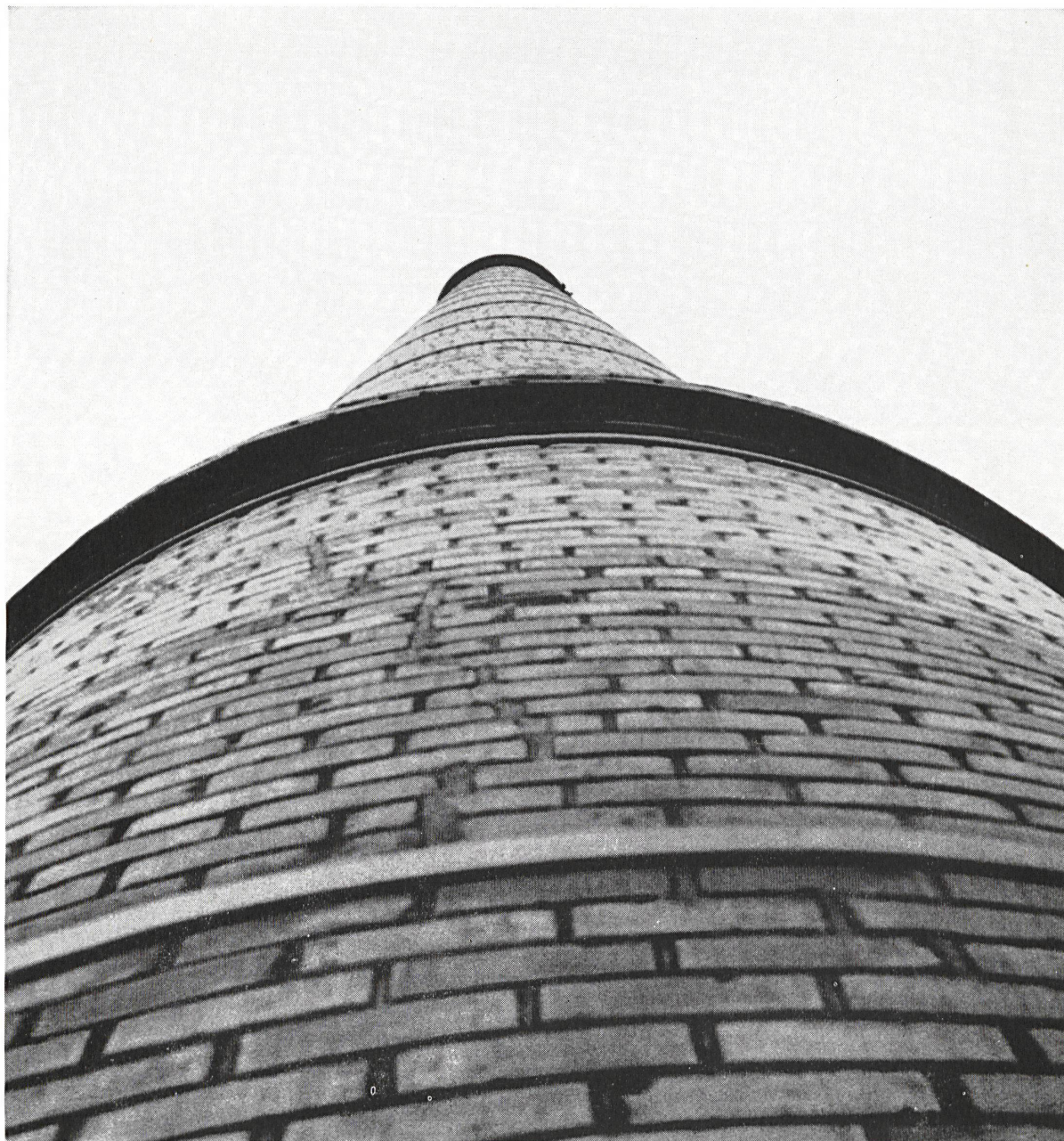
Das motorlose Kühlsystem bringt zudem einen weiteren riesigen Vorteil: keine beweglichen Teile, keine Abnutzung und damit längere Lebensdauer.

Prüfen Sie, ob es zweckmässigere oder günstigere Kühlschränke gibt. Wir behaupten nein. Über 250 000 SIBIR-Kunden in der Schweiz geben uns recht.

Weitere Auskünfte, Offerten, Massblätter im EW, Elektro-Fachgeschäft oder bei uns. SIBIR Schlieren, Telefon 988 444

SIBIR





NOVOPAN — EIN ÜBERRAGENDES PRODUKT

Fünf entscheidende Punkte — fünf überzeugende Vorteile! **NOVOPAN dämmt Schall und Lärm:** Im Gegensatz zu andern Materialien erstreckt sich gemäss EMPA-Bericht 15007/10-12 die ausgezeichnete schalldämmende Wirkung von Novopan über alle Tonfrequenzen. **NOVOPAN isoliert gegen Kälte und Wärme:** Novopan weist eine bessere Isolationsfähigkeit als beispielsweise Eichenholz und eine annähernd gleich grosse wie Korkplatten auf. **NOVOPAN hat das beste Stehvermögen:** Markant und typisch ist bei Novopan der dreischichtige Aufbau. Die mittlere Schicht besteht aus kleinsten

Spreisseln. Durch die richtungslose Streuung ergibt sich eine tausendfache Absperrung. **NOVOPAN ist feuerhemmend:** Grossversuche unter Anleitung der EMPA haben bewiesen, dass Novopan in entsprechender Konstruktion für feuerhemmende Türen und Abschlüsse geeignet ist. **NOVOPAN ist schraub- und nagelfest:** Die Novopan-Platte weist eine einwandfreie Festigkeit auf, welche die Montage jeder Art Beschläge erlaubt. NOVOPAN bietet Ihnen jedoch noch weitere

Vorteile, wie technischer Beratungsdienst mit 15jähriger Erfahrung, periodisch erscheinende NOVOPAN-Nachrichten u. a.

NOVOPAN®

NOVOPAN AG KLINGNAU TEL. 056/51335



Neuzeitlich bedachen mit



Tettovinyl

TETTOVINYL ist die neue Entwicklung auf dem PVC-Sektor, eine Wellplatte für Bedachungen, die in der Schweiz und im Ausland tausendfach erprobt wurde. Den alle Erwartungen übertreffenden Erfolg verdankt TETTOVINYL seiner Schönheit, seinen Farben (transparent und opak), seinen Profilen und – seinem günstigen Preis!

Viele praktische Eigenschaften machen TETTOVINYL zum universellsten aller Bedachungsmaterialien. Dank seiner glatten Oberfläche bleibt es sauber. Und ein besonderer

Vorteil: es wird nur in der Qualität SB = Schwer Brennbar hergestellt. TETTOVINYL eignet sich zur Überdachung von Hallen, Höfen, Auto- und Velo-unterständen, Tankstellen, Kiosken, Gewächshäusern, Restaurants-, Spiel- und Gartensitzplätzen, für Sheddächer, Vordächer, Fabrikwände, Trennwände, Balkonbrüstungen, Wandverkleidungen und vieles mehr.

Offerten und Montage durch das Fachgeschäft; Auskünfte und Muster auch durch die Fabrik.

ein Erzeugnis der Linoleum AG, Giubiasco/TI, Tel. 092 / 5 12 71



Probleme?

Telefonieren oder schreiben
Sie uns

Beratungsdienst

Für Sie haben wir den technischen Beratungsdienst geschaffen. Wir helfen Ihnen gerne bei der Lösung Ihrer Probleme im Zusammenhang mit der Verarbeitung von THERMOPAL Kunststoff- und Spanplatten.

Unser technischer Beratungsdienst mit ausgewiesenen Fachleuten steht Ihnen bei Konstruktionsfragen, Farbzusammenstellungen, Anwendungsfragen, Verarbeitungsmethoden und Rationalisierung zur Verfügung.

056/5 21 51

THERMOPAL AG
Kunststoff
und Spanplattenwerk
Leibstadt/Aargau

Bauen auch Sie auf Thermopal

thermopal

GC-Stahlskelette **BGT-Holz / Metallfenster**

unentbehrliche Elemente zeitgemäss gestalteter Hochhäuser

Geilinger & Co. Winterthur



GC 619

Gebr. Sulzer AG. Werk Oberwinterthur, Laborgebäude. Suter & Suter, Architekten BSA/SIA, Basel. Stahlskelett mit R-Trägerdecken / Durisol-Brüstungsplatten mit äusserer Mosaikverkleidung / BGT-Holzmetallfenster / Sonnenschutz: äussere Rollamellensstoren

Der Name Zehnder auf den Verschlusschrauben der Stahlrohr-Radiatoren

ist das Kennzeichen für ein seit über 30 Jahren bewährtes Fabrikat

Lieferbar in allen Bauhöhen von 30-700 cm und in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm

Gebrüder Zehnder AG, Radiatorenfabrik, Gränichen b/Aarau



Ja, der Hoval-Kessel hilft Ihnen Geld sparen!

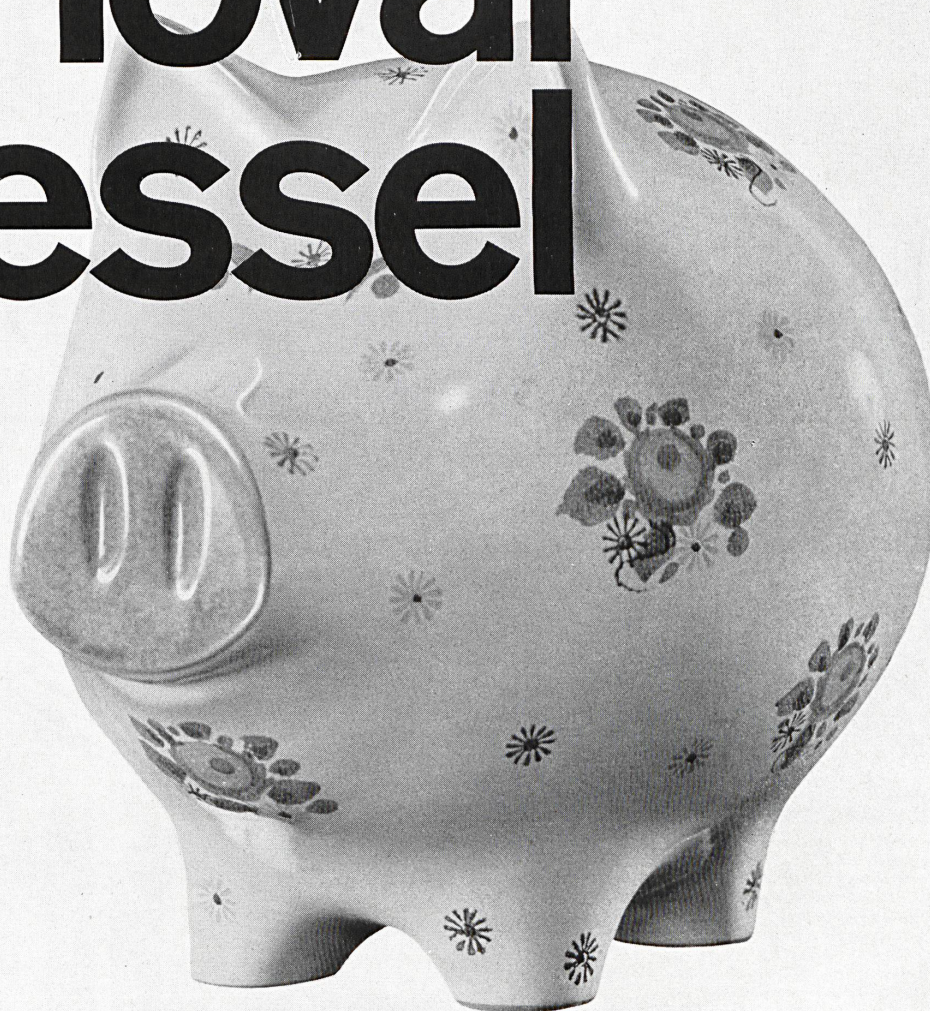
Beispiele aus der Praxis zeigen immer wieder, dass Hoval-Anlagen für Heizung und Warmwasser zusammen kaum mehr Oel verbrauchen als gewöhnliche Heizkessel für die Heizung allein. Warum? Weil der Hoval-Kessel aus Stahl ist. Weil sein fugenloser Feuerraum Falschluff verhindert. Weil er keine Chamottierung braucht und natürlich auch dank der Hoval-Automatik. Aber da ist noch ein entscheidender Grund: Die rasante Boileraufheizung nach dem patentierten Hoval-Prinzip!

Die hohe Wirtschaftlichkeit ist nicht der einzige Vorteil des Hoval-Kessels. Ebenso wichtig ist der Komfort, den er Ihnen bietet: Eine automatische Heizung. Die Möglichkeit der Verfeuerung von Oel und festen Brennstoffen ohne Umstellung. Und dazu unbeschränkt Warmwasser. Das ganze Jahr warmes Wasser im Überfluss! Ja, der Hoval-Kessel ist wirklich ein vorteilhafter Heizkessel, der richtige Heizkessel auch für Ihr Haus! Verlangen Sie bitte nähere Unterlagen.

Hoval Ing. G. Herzog + Co. Feldmeilen/ZH
Telefon 051 / 731282
Basel Bern Lausanne Lugano
Verkauf und Service auch in
Westdeutschland (Krupp-Kessel),
Oesterreich, Benelux, England, Frankreich



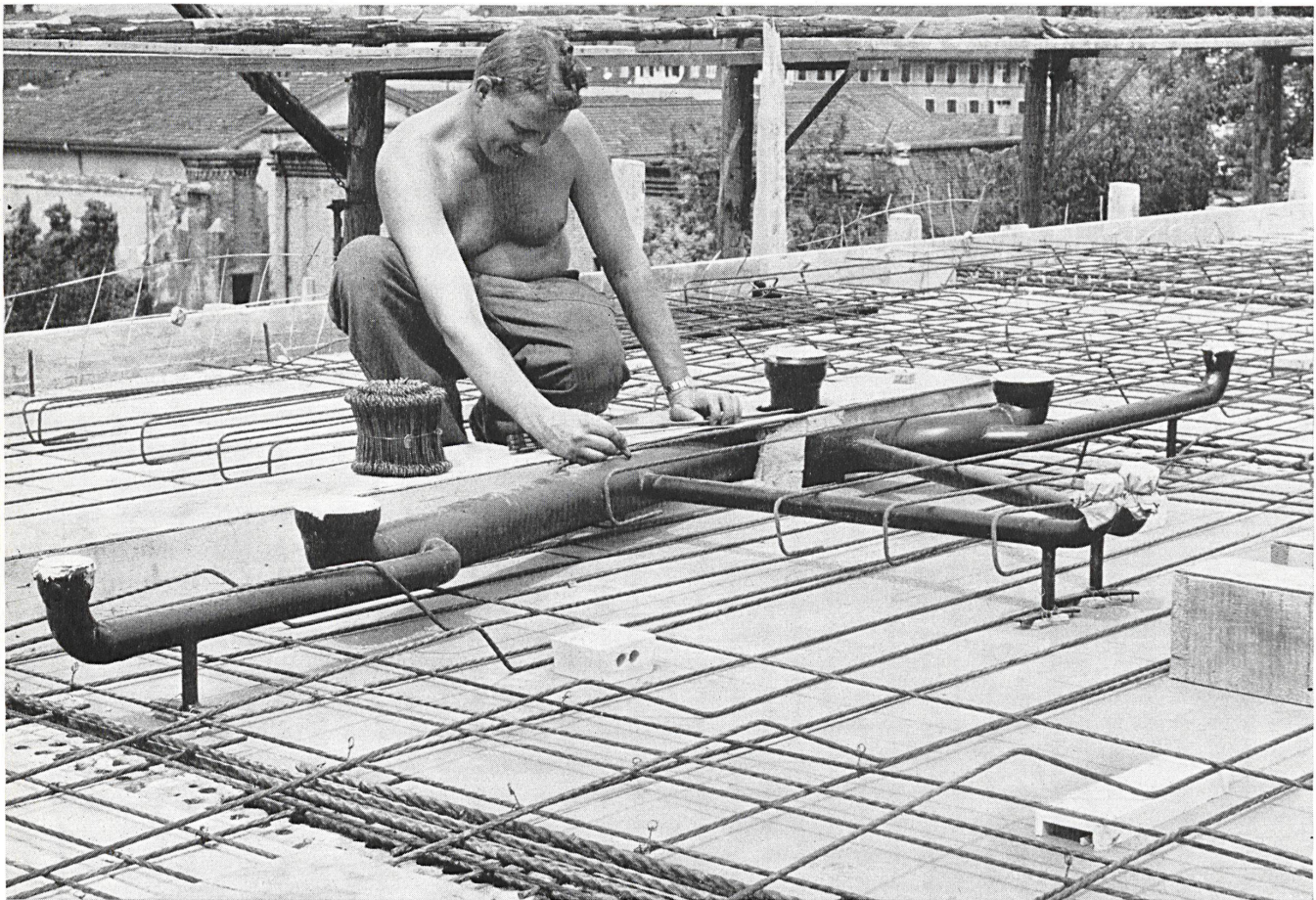
Hoval Kessel



KS Stahlablaufrohre

Werden industriell
vorfabriziert und
montagebereit auf die
Baustelle geliefert.
Sie bewähren sich
seit 45 Jahren.

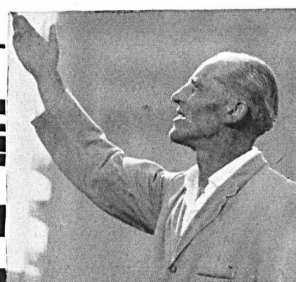
Kürzeste, formschöne Leitungsführung
weniger Stemmstellen
einfachere, raschere Montage
wesentliche Platzeinsparung
höhere Bruchfestigkeit
ausgezeichneter Korrosionsschutz
geringeres Gewicht
kürzere Bauzeit
kleinere Baukosten
prompte Lieferung



KS
rohre
ARFA

ARFA Röhrenwerke AG Basel 2
Telefon 061 35 55 55

Lärm- Bekämpfung im Hochhaus durch *Schenker*Storen mit Texband



68 Wohnungen in einem Haus... täglich werden Storen betätigt. Auf und nieder, — zu jeder Tages- und Nachtzeit. Der Wind hat eine günstige Angriffsfläche, — Lamellen klappern, Stahlbänder "zirpen", und stören aufdringlich die Nachtruhe.

Das war einmal... Schenker hat dieses Lärmproblem gründlich gelöst, mit der Verwendung eines neuen Textilbandes als Aufzug in den Raffstoren. Unter dem Namen "Reflex mit Texband" bewähren sich heute schon zehntausende von Schenker-Raffstoren. Verlangen auch Sie in Zukunft Schenker-Raffstoren mit Texband.

Herr Jecker ist Abwart von zwei 17stöckigen Hochhäusern in Basel. Er sagt wörtlich: Ich war früher Abwart eines andern Hochhauses mit normalen Raffstoren, — ich kenne den Lärm und ich kenne auch die vielen Reklamationen über Stahlbandbrüche.

Hier bin ich angestellt seit Fertigstellung der Bauten vor 1 1/2 Jahren. In dieser Zeit habe ich noch keine einzige Schadenmeldung über Storen erhalten. Ich weiss auch, dass unsere Storen in allen Wohnungen sehr geschätzt werden, weil sie sehr leicht zu bedienen sind, und bei Wind kein Geräusch erzeugen.

Frau Galjacob wohnt im 17. Stockwerk, auch Sie rühmt die Texbandstoren folgend: Ich habe nicht gewusst, dass dies besondere Raffstoren sind, mir ist nur immer aufgefallen, dass sie nicht wie üblich klappern. Manchmal ist bei uns im 17. Stock der Wind wirklich stürmisch, — von den Raffstoren habe ich aber noch nie ein störendes Geräusch empfunden.

Emil Schenker AG, Schönenwerd
Tel. 064/313 52
Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano,
Luzern, Neuenburg, Solothurn, St.Gallen
Winterthur, Zürich

KUBIX

ein Werkstoff mit neuen Möglichkeiten



Martz + Bühmann

Kubix, die Hart-PVC-Furnierfolie hat sich für die Oberflächenveredelung von Möbeln, Türen und Wänden ausgezeichnet bewährt. Mit unseren speziellen Klebern lässt sich Kubix auf Spanplatten, Tischlerplatten, Sperrholz und Pavatex dauerhaft aufziehen, tiefziehen oder thermisch verformen. Kubix ist antistatisch, lichtecht, hygienisch, widerstandsfähig ge-

gen Verkratzen und chemische Einflüsse. Kubix kann leicht gesägt, gefräst, gebohrt gehobelt, werden. Lieferung in 0,4 mm Stärke, Detailpreis pro m² Fr. 8.-, oder teilweise in 0,2 mm Stärke, Detailpreis pro m² Fr. 4.50, Rollenlänge 100 m, Breite 122 cm. Verlangen Sie die Kubix-Mustermappe mit der modernen Farbenskala und den Besuch durch unsere technischen Berater.

Spezialfolien auf Anfrage

Heinrich Grob & Co AG
Abteilung Kunststoffe
Zürich, Röntgenstrasse 25, Tel. 42 41 41
Bern, Wankdorffeldstr. 68, Tel. 41 96 01

futura

futura-Büromöbel
für elegante Direktions- und
Konferenzräume

Fabrikanten:

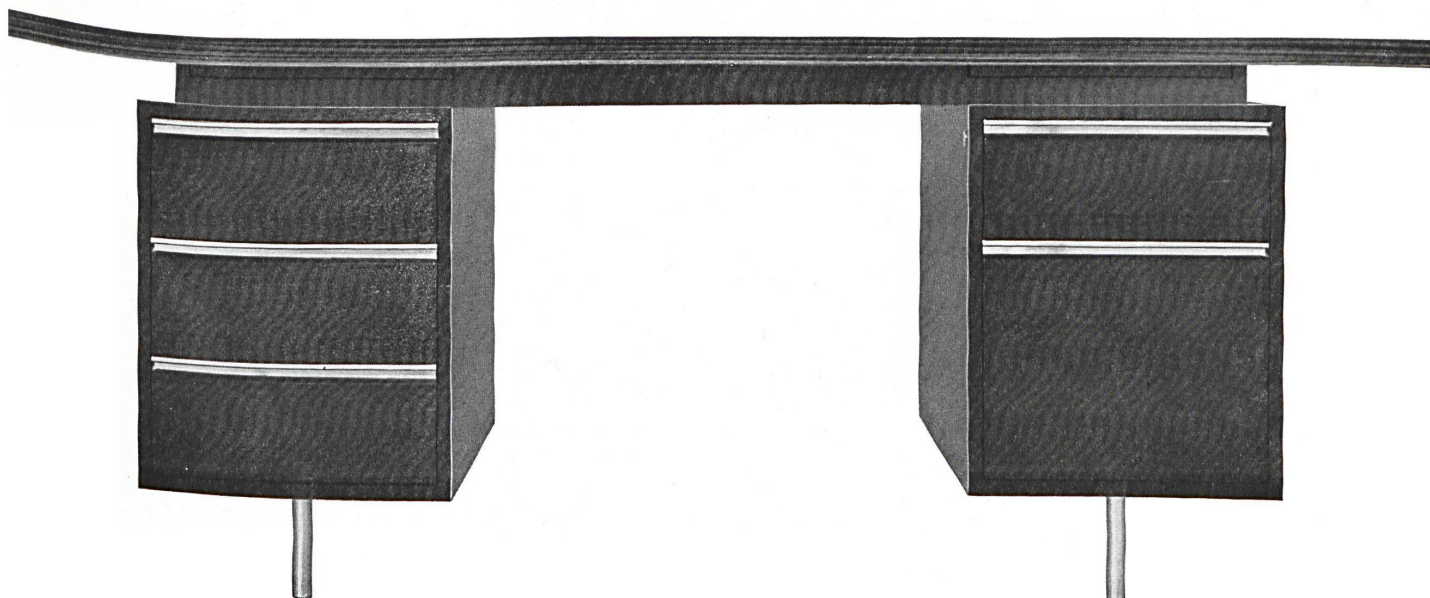
Girsberger AG
Stuhl- und Tischfabrik
Bützberg Be
Aebi + Cie
Möbelfabrik Huttwil Be

Offizielle futura-Vertretungen mit Ausstellung:

Aarau: Otto Mathys
Baden: Otto Mathys
Basel: Guhl & Scheibler AG
Alfred Maerki AG
Bellinzona: Gianni Casagrande SA
Bern: Eugen Keller & Co AG
Biel: Walter Richard
Birsfelden: Guhl & Scheibler AG
Burgdorf: Max Jäggi
La Chaux-de-Fonds: Claude Jeannot
Fribourg: H. & G. Labastrou
Genève: O. Bachmann
R. Furrer Fils SA
Marius Trosselli & Fils SA
Grenchen: Büromaschinen AG
Langenthal: Oswald Meier

Lugano: Gianni Casagrande SA
Lausanne: Ch. Gavillet
Luzern: Albert Linsi
Moutier: Meubles Hadorn
Neuchâtel: Ph. Ramseyer
Olten: Otto Mathys
Solothurn: Rudolf Baumgartner
Büromaschinen AG
St. Gallen: Oscar Rutishauser & Co
Winterthur: W.H. Schoch & Co
Zofingen: Otto Mathys
Zug: AG für Büroeinrichtung
Zürich: Büro-Meier
Rud. Furrer Söhne AG
J. F. Pfeiffer AG

Architekten, Bauherren und Interessenten – verlangen Sie bitte den neuen
futura-Generalkatalog in 4-Farben-Druck





BODENANSCHLÜSSE



OSKAR WOERTZ BASEL

Textilummantelung

Vadina

imprägniertes Kraftpapier

bitumisiertes Krepppapier

Papierschnur, Luftkammern

Kupferrohr

Vadina — Plast

PVC-Stegmantel

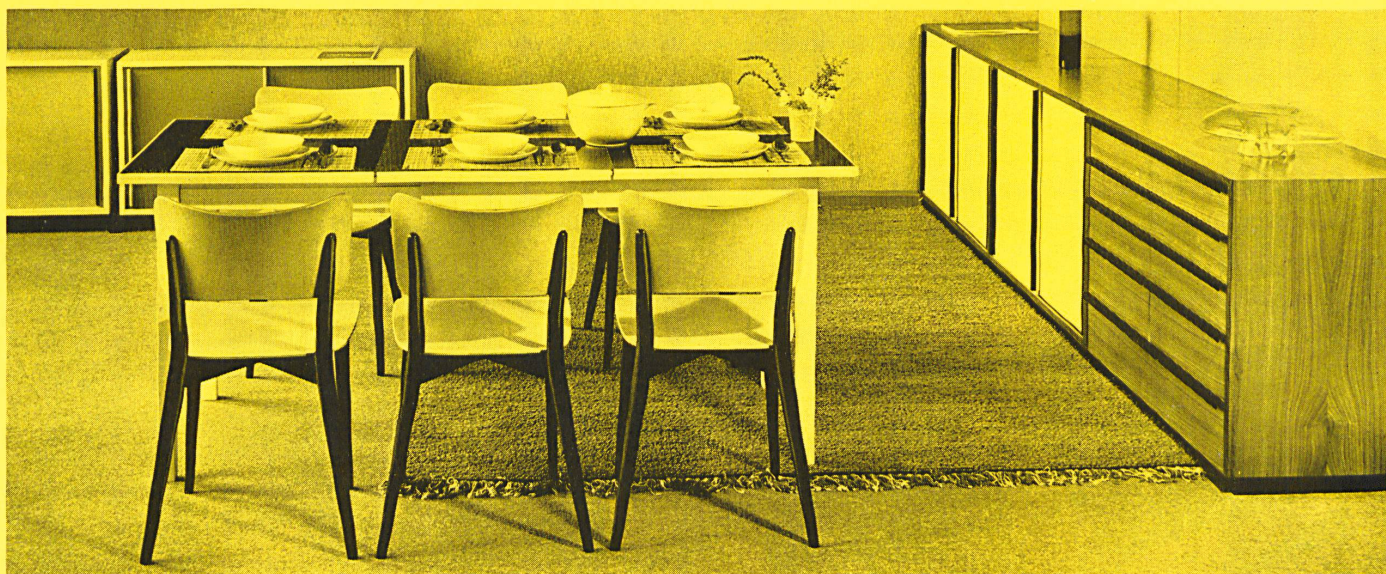
Vadina, das isolierte Kupferrohr für Warm- und Kaltwasserinstallationen, ein Schweizer Produkt mit hervorragenden Eigenschaften: Schutz des Rohres vor äusseren mechanischen und korrosiven Einflüssen. Keine Kondenswasserbildung. Kein unmittelbarer Wärmeaustausch mit der Umgebung. Kein schnelles Abkühlen oder Erwärmen des Leitungswassers. Verhindert Geräusche und Vibrationen. Einfache und zeitsparende Verlegung. Leicht im Gewicht, praktisch für Lagerung und Transport. Rollen von 100 cm \varnothing in Längen von 20 bis 40 m, je nach Dimension. Verkauf durch alle Eisenhandlungen und den Fachhandel der Sanitärbranche.

Hess & Co, Metalle
Bahnhofstrasse 64, Zürich, Telefon 25 50 97

Luftkanäle

Kupferrohr

VADINA



FEY-Lacke und -Farben

verbreiten Wohlbehagen

im Büro

im Restaurant

im eigenen Heim

GEORG FEY+CO AG

Lackfabrik - Vernis et couleurs - Paints and varnishes - ST. MARGRETHEN SG - Schweiz - Suisse - Switzerland

Der Bodenbelag der guten Laune

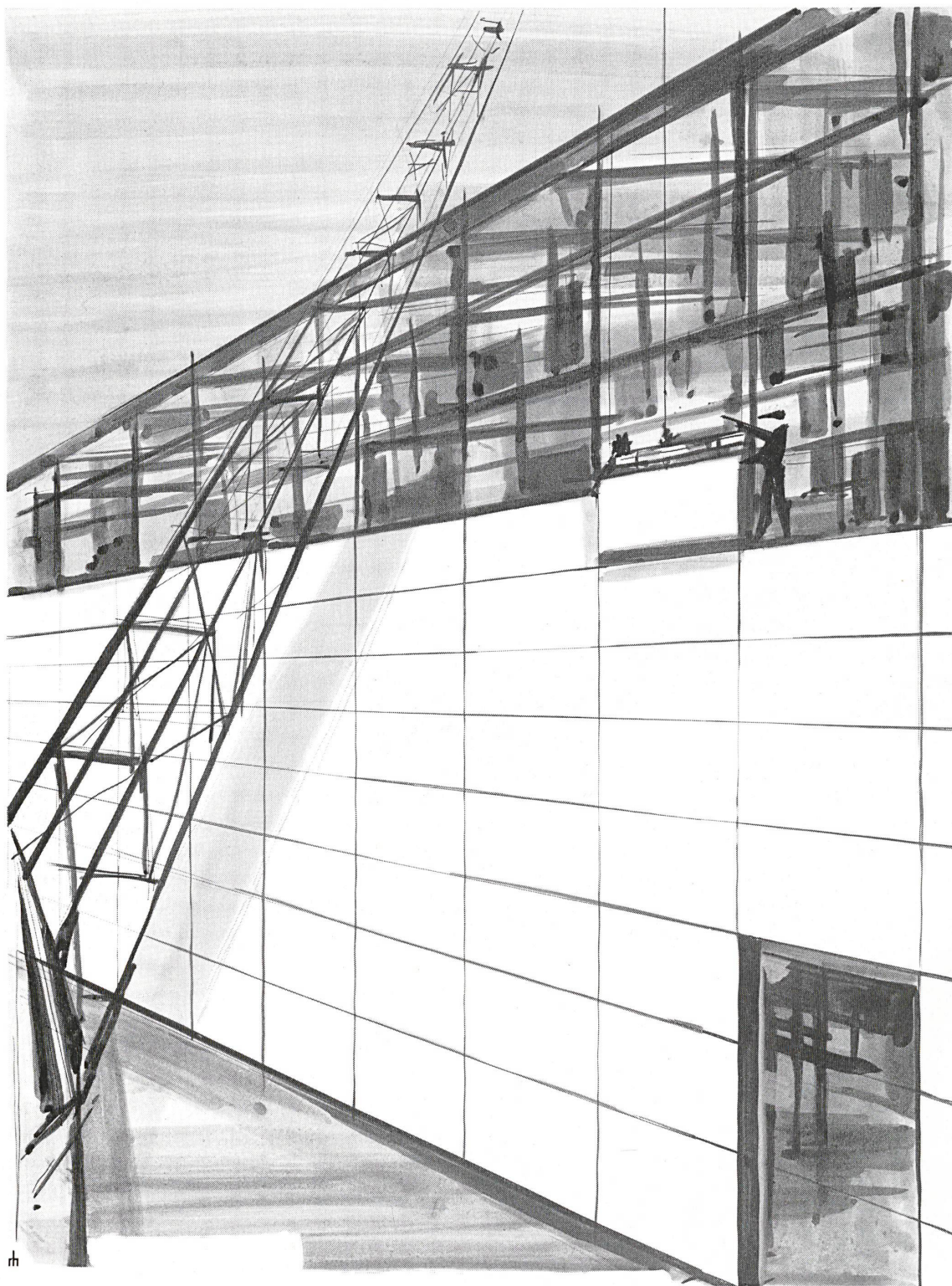


Wie rasch geht eine Flasche oder ein Glas in Brüche. Jeder Chemiker, Arzt oder Laborant hat das schon zur Genüge erfahren. Solange es sich nur um harmlose Flüssigkeiten handelt, welche sich auf den Boden ergießen, ist der Schaden meistens bald behoben. Ist es jedoch eine Säure, Lauge oder andere chemische Substanz, welche sich auf dem Bodenbelag ausbreitet, besteht die Gefahr, daß unansehnliche Flecken entstehen oder der Belag sogar angefressen wird.

SUCOFLOOR-Plastik-Bodenbelag hilft auch hier. Er ist gegen die meisten Chemikalien unempfindlich und zudem äußerst leicht und wirtschaftlich zu reinigen. Die Pflege kann auf ein Minimum beschränkt werden. Seine modernen Farben mit der beliebten Maserierung zaubern in jeden Raum, und sei er noch so nüchtern, eine frohe Stimmung.

SUCOFLOOR

der erste Plastik-Bodenbelag der Schweiz ist ein Produkt der Firma
Suhner + Co. AG, Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke, Herisau



Leca
Bauelemente

Ein Beispiel erfolgreicher Anwendung:

Bauherr:	CIBA AG, Basel
Planung und Bauleitung:	CIBA AG, Ing.-Abteilung
Architektonische Gestaltung:	Suter & Suter, Architekten, Basel
Statische Berechnungen:	Emch & Berger, Ing.-Büro, Bern/Basel
Objekt:	Fabrikations- und Laborgebäude
Leca-Bauelemente:	ca. 800 m ²
Plattendimension:	3,35 x 1,90 x 0,20 m
Montagedauer:	8 Wochen

AG HUNZIKER+CIE

Laufen



Wir fabrizieren:

Sanitäre Apparate

aus Sanitärporzellan und Feuerton

Glasierte

Steingut-Wandplatten

weiss, crème und farbig

Steinzeug-Bodenplatten

Steinzeug-Mosaik

Ziegel und Backsteine

Elektroporzellan

Das Formempfinden unserer Zeit hat sich gewandelt; der Zweck, die Funktion bestimmt die Form. Von diesem Gesichtspunkt aus entwickelten wir einen neuen Typ von Klosett und Bidet, Modell Jura und Ouchy. Die sachliche Linienführung entspricht in jeder Beziehung der hygienischen Funktion dieser Sanitärapparate. Dazu: die bekannte Qualität des Laufener Sanitärporzellans in den dezenten Pastellfarben oder im blendenden Weiss. Ein weiterer Schritt zum Badezimmer unserer Zeit: Klosett, Bidet, Lavabo, Wand- und Bodenplatten oder Steinzeugmosaik aus Laufen. Laufen – zeitgemässe Formgebung im Dienste der Hygiene.

Verkauf über den Sanitär-Grosshandel.



AG für Keramische Industrie Laufen
Tonwarenfabrik Laufen AG

zeitgemäss bauen

bauen mit

GRIESSER

Aadorf
052 4 71 12
Basel
061 34 63 63
Bern
031 2 26 42

Genf
022 33 82 04

Lausanne
021 26 18 40
Lugano
091 3 44 31
Luzern
041 2 72 42

St.Gallen
071 23 14 76

Zürich
051 23 73 98

Solomatic Raff- und Rollstoren
Alucolor Aluminium-Rolladen
Holz- und Stahlrolladen

Jalousieladen

Stoffrouleaux
Sonnenstoren
Verdunkelungsanlagen

Roll- und Scherengitter

Kipp- und Schwenktore
Andere Torkonstruktionen
Trennwände Holoplast